

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN RIVARD
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q..
Comté Mégantic.

20ième Année No. 18

Imprimé à Ste-Marie de Beauce Rédaction et administration à Plessisville Jean-Paul HOUDE, Dir.-Prop.

(Jeudi, le 16 juillet 1964)

La semaine de l'Habitation sera soulignée dans les Bois-Francs du 19 au 27 septembre

La région des Bois-Francs soulignera officiellement la grande semaine nationale de l'habitation du 19 au 27 septembre prochain. On sait que le comité présente toujours des activités intéressantes qui attirent plusieurs milliers de personnes. Cette année, c'est la cinquième parade des maisons modèles et le quatrième concours de popularité pour le titre de Mlle Habitation 1964.

Cinq candidates

Lors d'une rencontre spéciale, M. Jean-Paul Mailhot, président du comité d'habitation pour la région des Bois-Francs, a présenté aux journalistes les cinq candidates au titre de Mlle Habitation 1964. On sait que le couronnement aura lieu le 27 septembre prochain à Princeville. Les autres détails du programme seront communiqués d'ici peu par le département des relations extérieures de cet organisme régional.

Les cinq candidates sont Mlle Estelle Duchaine, son intendant, M. Théobald Binette pour Arthabaska, pour Plessisville, Mlle Denyse

Cayer, son intendant M. Jean Beaudoin, pour Princeville, Mlle Nicole Brissette, son intendant, M. Gaétan Mailhot, pour Victoriaville, Mlle Marie-Paule Piché, son intendant, M. Adrien Lessard; et pour Warwick, Mlle Jeanne d'Arc Moreau, son intendant, M. Jean Baril. Les candidates offrent des billets pour l'attribution d'un gros lot en marchandises d'une somme totale de \$1,000.

L'attribution de ce gros lot aura lieu lors de la grande soirée de couronnement, alors que les autres clues à ce titre des années précédentes seront présentes pour la circonstance. Le comité compte remporter encore cette année un succès éclatant tant avec la souscription qu'avec la présentation de la grande parade des maisons modèles.

Quinze maisons

Cette année encore on présente 15 maisons modèles dans les villes de la région des Bois-Francs. Déjà les contracteurs sont à l'oeuvre pour assurer la présentation de ces maisons qui sont visitées par plusieurs milliers de personnes.

Ne manquez pas les jours de photographie aux championnats canadiens de golf

Le mardi 28 et le mercredi 29 juillet, toute la journée, au Pinegrove Country Club, St. Luc "Montréal". Les seuls jours où les caméras seront autorisées

— LES SEULS JOURS OU LES CAMÉRAS SERONT AUTORISÉES — Voici l'occasion d'exercer vos talents pour gagner un prix avec des clichés des golfeurs professionnels et amateurs d'Amérique du Nord, avant le tournoi qui commencera le 30 juillet. C'est un arrangement spécial à l'intention des fervents de la photographie. L'emplacement est superbe. Le Pinegrove Country Club est des plus pittoresques. Prenez des gros plans, des clichés à distance moyenne, et des clichés d'ensemble. Pendant ces deux jours, les golfeurs seront à

l'entraînement et les conditions pour la photographie seront même meilleures que pendant le tournoi. SOUVENEZ-VOUS que ce sont des jours spéciaux pour les photographes — les golfeurs coopéreront volontiers avec vous pour vous of-

frir les meilleures possibilités de prendre des photos. Nombre d'entre eux sont aussi des fervents de la caméra!

Aucun photographe — amateur ou autre — n'aura la permission de prendre des photos pendant le tournoi proprement dit. Allez donc au Pinegrove Country Club les 28 et 29 juillet.

Gabriel Baril, Plessisville.

Les Bergers, de Félix Léclerc

Une réussite!

Ce sont les absents qui ont eu tort, vendredi soir, le 10 juillet en n'assistant pas au spectacle qui leur était offert par un groupe de jeunes filles, dont personne ne savait rien, il faut l'avouer, mais qui ont soulevé l'enthousiasme des spectateurs par la justesse de leur jeu, la mise en scène soignée et l'ensemble de la réalisation.

"C'est étonnant, disait une dame qui était parmi l'assistance ce que les jeunes sont capables de faire, lorsqu'ils s'en donnent la peine!"

Hé oui! On espérait un spectacle au moins présentable et on en a eu un très bon. La pièce, pas des plus faciles, a été donnée avec un maximum de brio. Nous ne féliciterons personne en particulier mais nous voulons rendre hommage à toute la troupe qui a travaillé pendant des mois pour préparer ce spectacle.

On espère qu'elle pourra le reprendre un peu avant la rentrée pour que ceux qui n'y étaient pas n'aient pas à ruminer leur désillusion.

Procession Mariale à Plessisville, dimanche, le 16 août 1964

A sa dernière réunion le Comité des Processions Mariales de Plessisville a fixé celle de cette année au dimanche soir, le 16 août prochain.

Le rassemblement des Madones et de la foule aura lieu à l'église de Notre-Dame de Fatima. "La Feuille d'Érable" est heureuse de communiquer cette nouvelle en primeur à ses lecteurs et dans ses éditions prochaines, elle publiera le par-

cours de la procession ainsi que le programme détaillé de cette soirée mariale.

Les différents comités sont en formation et l'on demande aux industriels, aux commerces et aux particuliers qui veulent présenter des Madones de bien vouloir communiquer avec Mme Lindor Belleville responsable du Comité des Madones.

Rappelons ici que le Comité des

Processions Mariales de Plessisville se compose des membres suivants: Président: M. Siméon Savoie, trésorier, M. Aldéric Beauchesne, secrétaire, M. Armand Roberge, directeurs: MM. les Curés Morissette de St-Calixte et Pelletier de Fatima, Mmes Lindor Belleville, Joseph Dugal et Jules Cantin, MM. J. O. Dubois, Robert Lemay et Gaétan Langevin.

Inauguration de la Grange "Ta-Boo"

Au club des adolescentes



Photo prise mercredi après-midi, le 8 juillet alors que le Notaire Jean Tétréault a coupé le ruban traditionnel. Ce dernier est le prêtre du local destiné aux jeunes filles.

De gauche à droite: M. l'abbé Domini-

que Côté, vicaire et aumônier de l'O.T.J. de M. Paul Gendron, Gérant du Centre de Loisirs, M. le Notaire Jean Tétréault, Mlle Céline Brissette monitrice.

que Côté, vicaire et aumônier de l'O.T.J. de M. Paul Gendron, Gérant du Centre de Loisirs, M. le Notaire Jean Tétréault, Mlle Céline Brissette monitrice.

que Côté, vicaire et aumônier de l'O.T.J. de M. Paul Gendron, Gérant du Centre de Loisirs, M. le Notaire Jean Tétréault, Mlle Céline Brissette monitrice.

Noces d'argent de M. et Madame Aimé Huot à Plessisville

M. et Mme Aimé Huot, née Adrienne Grégoire du Restaurant Café Vogue à Plessisville, ont été l'objet d'une fête grandiose alors qu'on a souligné, samedi soir le 27 juin, le vingt-cinquième anniversaire de leur mariage.

M. et Mme Huot s'étaient mariés à St-Ferdinand il y a un quart de siècle.

A l'occasion de cette célébration leurs enfants, parents et amis ont tenu à venir témoigner de leur amitié et attachement. Réunis dans les salles du Café Vogue ils reçurent l'ovation d'un nombre imposant de personnes.

L'adresse fut lue par leur fille Marguerite. Ce texte de circonstance avait été préparé par le Frère André du Mont St-Antoine de Montréal et frère de M. Huot.

Les fleurs présentées par Jacques leur fils accompagné de Chantal Tourigny nièce. Un aménagement de salle à dîner et une bourse furent les Jolis cadeaux offerts aux jubilaires.

Des allocutions furent prononcées par le Rév. P. Bertrand Huot marié et le Frère André, tous deux frères de M. Huot.

Parmi les assistants à ces démonstrations on a remarqué les enfants de M. et Mme Aimé Huot à savoir: André de Montréal et son épouse née Fernande St-Pierre originaire de Princeville, Marcel, bijoutier de Plessisville, et propriétaire de la

Bijouterie Marcel, Mlle Marguerite Huot et Jacques Huot de notre ville également.

Mme J.-Aimé Huot, mère de M. Huot, M. et Mme Alfred Grégoire de St-Ferdinand et père et mère de Mme Huot. Les frères et sœurs de la famille de M. Huot, M. et Mme Alcé Huot de Plessisville, Rév. Père Bertrand Huot, de Québec, M. et Mme Albert Bonneville d'Inverness, (Réjane) M. et Mme Léonil Huot de Montréal, Frère André, F. Charité de Montréal, M. et Mme Marcel Côté (Françoise Huot) de Plessisville, M. et Mme Gérard Huot de Montréal, M. et Mme Raymond Dumas (Lorraine Huot) d'Inverness, M. et Mme Paul-Emile Tourigny (Ghislaine) de Plessisville.

De la famille de Mme Huot, M. et Mme Cyris Grégoire de St-Ferdinand, M. et Mme Thomas Baudet de Plessisville, M. et Mme Léon Côté de St-Ferdinand, M. et Mme Robert Langlois de St-Ferdinand, M. et Mme Nelson Grégoire de Princeville, M. et Mme Léon Poulain de St-Ferdinand, Mlle Yolande Grégoire de St-Ferdinand.

Parmi les autres parents on a remarqué les oncles et tantes: M. et Mme Abraham Blondeau de St-Ferdinand, M. et Mme Siméon Gouin, Mme Veuve Henry Barlow, M. Michel Gardner de St-Ferdinand, M. Mme Adélaïde Faucher de Plessisville.

Un grand nombre d'autres pa-

Mlle Pauline Fournier en Israël avec les J.M.C.



(Mlle Paule Fournier)

Mlle Paule Fournier fait partie de la délégation canadienne des chorales JMC de Québec à titre de déléguée alors qu'elle a été choisie

parmi plusieurs méritantes. Cette jeune fille de Plessisville est la fille de M. et Mme P.-Albert Fournier et finissante au Collège Classique des Dames Ursulines au Monastère de Québec.

Un professeur du Séminaire de Sherbrooke, M. l'abbé Gilles Millet, est parti également pour l'Etat d'Israël en Terre Sainte, mercredi ce 8 juillet, par avion de Dorval.

Membre des Jeunesses Musicales du Canada ce prêtre agira comme aumônier du groupe des jeunes artistes J. M. C. dont Mlle Fournier fait partie et seront invités à visiter Israël et à faire connaître les talents musicaux du Canada.

Ce voyage durera 5 semaines. Nous félicitons Mlle Fournier pour avoir été choisie déléguée à cette intéressante randonnée et lui souhaitons un heureux voyage.

Le jeune Daniel Thibeault de St-Ferdinand se noie dans un étang artificiel

Le jeune Daniel Thibeault, âgé de 5 ans et demi, s'est noyé vendredi après-midi le 10 juillet, dans les eaux d'un petit étang artificiel près de la propriété de ses parents, M. et Mme Edouard Thibeault.

Le jeune enfant jouait en compagnie de ses autres frères lorsqu'il trompait la surveillance et s'approcha de l'étang et tomba dans une profondeur de quelque six pieds d'eau.

On ne le constata pas tout de suite alors que son père était occupé à d'autres travaux qu'il voulait terminer prochainement puis qu'on projetait de faire bénir cette

piscine le dimanche suivant. Après quelques minutes de recherches l'oncle et parrain de la victime, M. Antonio Thibeault retrouva le corps dans l'étang en question.

On tenta de le ramener mais en vain, le Dr Laval Savoie appelé sur les lieux ne put que constater la mort.

M. Edouard Thibeault demeure à St-Ferdinand dans le sixième rang. Dans le deuil le petit Daniel laisse son père et sa mère: M. Edouard Thibeault et Mme (née Rose Dubois).

Ses frères et sœurs, Dominique et son épouse née Jeanne d'Arc Ruel, Patrick, Olivette, Gaston, Yves, Aline, Jocelyne et Paul tous de St-Ferdinand.

La cérémonie des anges eut lieu dimanche après-midi, le 12 juillet, en l'église de St-Ferdinand.

Notre journal offre ses condoléances aux parents affligés par cette cruelle épreuve.

rices de tous les convives.

"La Feuille d'Érable" présente ses félicitations à M. et Mme Huot et leur souhaite encore des belles années et la santé pour revenir vers les rubis et l'or.

Les organisateurs de cette fête étaient: MM. Alcé Huot, Marcel Huot, Paul-Emile Tourigny de Plessisville, M. Nelson Grégoire de Princeville et M. André Huot de Montréal.

Pour l'édition du 23 juillet... S. V. P. faire diligence

Des que vous recevrez ce journal nous demandons à nos annonceurs et collaborateurs de bien vouloir coopérer avec nous en vue des vacances estivales.

En conséquence nous demandons de bien vouloir faire parvenir toutes les annonces et communiqués de l'édition du 23 juillet, pour jeudi soir, 16 juillet au plus tard.

Nous fermons le 17 juillet et il faut nécessairement quelques heures pour préparer les derniers envois.

Cependant il y aura une personne pour répondre au bureau comme d'habitude jusqu'au lundi midi, le 20 juillet.

L'édition du 30 juillet ne sera pas publiée.

A tous d'heureuses et bonnes vacances.

Fermé pour vacances

Le BUREAU du Dr GABRIEL GIGUÈRE, à Plessisville, sera
fermé du 19 juillet au 5 août 1964

Dr Gabriel Giguère,
Plessisville, P.Q.

Une requête pour l'annexion

Une cinquantaine de contribuables de la paroisse de Plessisville demeurant pour la plupart sur la rue St-Germain, ont adressé une requête à la ville de Plessisville afin d'obtenir leur annexion à la ville. Comme il fallait s'y attendre, et comme ce fut le cas à chaque demande du genre qui a été faite par

le passé, le conseil municipal de Plessisville a remis à plus tard l'étude de cette question, alléguant que trop de lots restent encore à bâtir en ville.

Les contribuables de la rue St-Germain répondent à une politique de continuité en répétant cette de-

(Suite à la page 12)

LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de
JEAN-BAPTISTE
Défricheur et Economiste



Rédaction et Administration
A Plessisville, P.Q.
Conte Mégantic.

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux
ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce
Ste-Marie, Province de Québec.

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P.Q.

Abonnement: Canada: \$3.00 — Six mois: \$2.00 — États-Unis: \$3.50
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs.

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau.



VILLE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du conseil de la ville de Plessisville tenue ce 7ème jour de juillet 1964, au lieu et heure ordinaire des séances du conseil, à laquelle sont présents MM. les échevins:

Paul-Emile Bilodeau
Paul-Maurice Jutras
Jean-Marie Painchaud
Roger Dubois
Marc-Aurèle Bergeron

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Marcel Collin.
Proposé par M. J.-M. Painchaud
Secondé par M. Roger C. Dubois

Que les procès verbaux des 16-22 et 29 juin, soient après lecture faite, adoptés et signés.

Proposé par M. P.-E. Bilodeau
Secondé par M. P.-M. Jutras

Que les comptes suivants soient acceptés et que le secrétaire-trésorier soit autorisé à en faire le paiement.

Association des pompiers	67.00
J. E. Bourque et Fils Ltée	1.21
Téléphone Somerset Ltée	83.00
Raymond Provencher	159.10
Robert Godbout	178.00
Consolidated Engines Ltd	42.75
Pitney Bowes Ltd	20.67
Labrecque et Frères	89.04
Matéris Plessis Enr'g	135.69
Petite Caisse	36.01
Hervé Labbé	12.00
Imperial Oil Limited	15.85
Équipement St-Paul	562.97
Jean-Guy Lafond	42.00
Service Electrique	26.49
Drolet et Frères	225.77
Bureau d'enregistrement	4.10

G. Labrecque et Fils Ltée 22.27
Min. de la Voirie 5,500.00

TOTAL \$7,223.92

Proposé par M. J.-M. Painchaud

Secondé par M. Roger Dubois

Que M. Albert Gagnon, soit engagé comme constable à titre partiel seulement, (Ceci fait suite à sa lettre du 6 juillet courant, offrant ses services comme constable spécial).

Proposé par M. J.-M. Painchaud

Secondé par M. P.-M. Jutras

Que M. Jean-Marie Lair soit autorisés à cadastrer les parcelles de terrain, de la rue St-Joseph, voisines de la Rivière soit environ 5 propriétés; le prix devra être de \$150.00 pour le bornage de chaque parcelle: (Ceci fait suite à sa lettre du 6 juillet courant, en réponse à une demande verbale de M. l'échevin Jean-Marie Painchaud).

Le secrétaire-trésorier, fait lecture

re d'une requête, de la part de 52 contribuables de la paroisse de Plessisville demandant que cette partie de la paroisse, soit annexée à la ville.

Le conseil prie le secrétaire, de répondre que pour le moment, la ville n'est pas intéressée, à annexer d'autre partie de territoire, étant donné que trop de lots vacants, restent encore à bâtir dans la ville.

Le secrétaire-trésorier, fait ensuite lecture d'une lettre de M. Raymond Henri, adressée à la Corporation de la Paroisse, et remise par elle à la ville, M. Henri, dit qu'il construira une usine pour ses produits, au 7ème rang, pas loin du dépot municipal de la ville, et fait plusieurs mises en garde, au sujet du feu du dépot, ainsi, que les déchets, que chacun perd le long du chemin pour s'y rendre.

M. Paul-Emile Bilodeau, donne A-VIS DE MOTION, qu'à une prochaine séance, le conseil amendera le règlement de la circulation numéro 288.

Proposé par M. M.-A. Bergeron
Secondé par M. P.-M. Jutras

Que ce conseil s'ajourne au 14 juillet.

Adopté.

Benoît Laliberté, sec-trés.

Marcel Collin, maire.

Prochain mariage à Plessisville

M. et Mme Hector Prévost de Kinnears Mills annoncent le mariage de leur fille Pauline avec M. Roméo St-Pierre, fils de M. et Mme Jean-Baptiste St-Pierre de Plessisville.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église Notre-Dame de Fatima de Plessisville samedi matin le 25 juillet à dix heures.

Prochain mariage à Ste-Sophie-de-Mégantic

Mme Ernest Goudreault annonce le mariage de sa fille Hélène avec M. Jean-Guy Groleau fils de M. et Mme Hervé Groleau.

La bénédiction nuptiale leur sera donnée samedi matin le 25 juillet en l'église Ste-Sophie de Mégantic à neuf heures et trente.

Terre à vendre

Terre à vendre. 5 arpents de large, un mille de long. Bâtiments en très bonne condition.

S'adresser à:

Ernest Guay

Rang St-Pierre, Notre-Dame de Lourdes, P. Q. Tél: 385-4378.

(N. 18-25 juin, 2-9-16 juillet.)

Du nouveau pour Plessisville et les environs

Une nouvelle EPICERIE LICENCIÉE. Toutes marques de Bières et Porter. Ouverte tous les soirs pour service de Bière (Dimanche excepté). Votre collaboration sera hautement appréciée.

Georges Carignan, Prop.

1446 Ave St-Louis
Tél: 362-2843, Plessisville

(N. 18 juin J N O)

Le Centre de l'Élégance

Masculine et Féminine
A PLESSISVILLE

LE PLUS GRAND MAGASIN DE LA REGION

Procurez-vous de jolis vêtements sport pour la saison d'été...

Nous avons tout ce que vous désirez.

Pour Dames:

Slacks, Jupes, Blouses, Costumes de bain de marque "Catalina". — Aussi, Robes d'été de belle qualité.

Pour hommes:

Chemises sport, manches courtes et de couleurs assorties. T-Shirts, Pantalons sport, Costumes de bain de marque McGregor etc. Aussi Habits, Manteaux, etc.



Nos prix défient toute compétition

Aussi, Ligne complète pour garçons, à partir de six ans

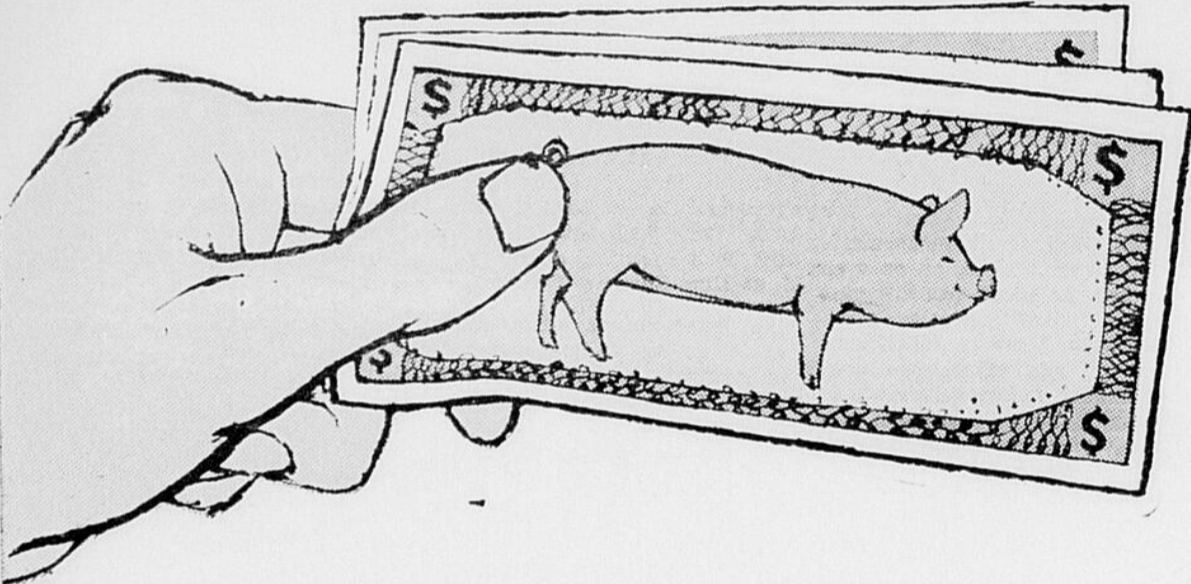
JOHN JALLEO & FILS
LTEE
1465 ST-LOUIS - Tel. 362-2341
PLESSISVILLE

Magasin ouvert le mercredi après-midi

Propriétaires des deux magasins de Confection pour Dames et Messieurs.

Deux terrains de stationnement: le premier en arrière de notre magasin, face à l'avenue St-Edouard; le deuxième sur le terrain de l'ancien Garage Jos. Houle, dont nous sommes maintenant les propriétaires.

AVEC CHAQUE PORC "A" VOUS GAGNEZ DES DOLLARS de PLUS...



... et le régime SHUR-GAIN en 6 phases vous donne plus de porcs "A".



a fait ses preuves

VENDEUR AUTORISÉ:

W. A. Lamontagne Liée

Marcel Collin, propriétaire

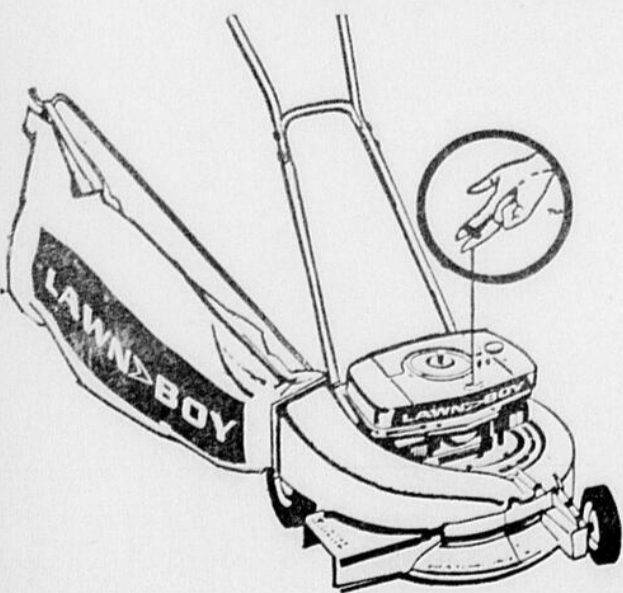
2042, Ave St-Laurent, Tél. 362-2050

Plessisville, P. Q.

Réparations de Tondeuses

de toutes marques

Il est grand temps de faire REPARER vos tondeuses à gazon et les MOTEURS HORS-BORD



Apportez vos tondeuses le plus tôt possible afin de les avoir à temps pour les premiers beaux jours. - Nous nous occupons aussi du "bêchage" des jardins. Téléphonez-nous ou venez nous voir.

RAYMOND GUILMETTE

1613 ave St-Louis
Téléphone: 362-2267
PLESSISVILLE, P.Q.

Nouvelles de St-Jean-Baptiste Vianney

Dimanche le 5 juillet le Rév. P. Maurice Provencher, o.m.i. fils de M. Lucien Provencher de St-Jean Baptiste Vianney était dans cette paroisse. Ce Père est actuellement à la Baie James où il travaille à la Vigne du Seigneur depuis 3 ans.

Il est retourné à son poste ces jours derniers.

Les Lacordaire et Jeanne d'Arc de Vianney se rendirent à la Co-

lonie de Vacances au Mont Ville-Neuve pour aller en pique-nique.

La température fut très favorable et dans l'après-midi il y eut

de la baignade et tours en chaloupe.

Tous passeront des heures très agréables.

Votre automobile

Est-elle en condition Pour vos VACANCES...?

Le GARAGE CLEMENT ROY

Est en position de vous faire toutes réparations générales et vous assure un Service Complet.

Téléphones: 362-2277

2014 rue St-Calixte

Plessisville

INCROYABLE MAIS VRAI

PFAFF

vous offre une MACHINE à COUDRE automatique qui coud avant et arrière fait les points de zigzag nid d'abeille, smoking, broderie, les ourlets, point de satin, les boutonnières, le repriseage, pose les boutons, les appliques, fait les bas de robes, monogrammes, etc.

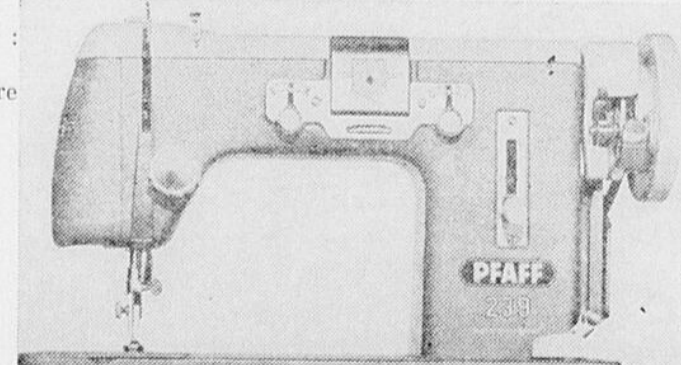
EN PLUS avec l'ACHAT de cette MACHINE "PFAFF" vous obtenez Une Garantie à Vie - Un cours de Couture Gratuit - Un an de Service Gratuit.

Durant cette vente, cette machine qui se détaille \$319.00 vous sera vendue au BAS PRIX de \$219. Quantité limitée. Premier arrivé, premier servi. Conditions de paiement très faciles, si désiré. Démonstration gratuite à domicile, le jour ou le soir sans obligation de votre part. Un léger dépôt vous la réservera.

Pour démonstration: Adressez-vous à votre

Centre Couture

PFAFF



PFAFF

Classée la Première dans le monde entier.

Deuxième Grand Spécial!

Rabais de \$80.00

sur la Nouvelle Machine

PFAFF 1964
Modèle 262
Stopmatic

Le couronnement des perfectionnements PFAFF rend la couture encore plus simplifiée. Il faut la voir, pour y croire. — Cadeau surprise aux dix premiers clients.

Blaise Charland, représentant autorisé

44, Piché

752-2169

Victoriaville



PRELART

Spécial
cette semaine
TAPIS

Valeur régulière \$3.95 la verge carrée pour \$2.95 la verge carrée

Théobald "Le Roi du Prélart" POULIN

a toujours en Magasin un choix considérable de :

- PRELARTS de toutes qualités.
- TAPIS NYLON "Dupont" inusables de différents prix
- TUILES pour tous les goûts et toutes les bourses.

Marchand
1562 rue Savoie
Plessisville
Tél. 362-7245

Monsieur MICHEL POULIN

de Plessisville gagnant de la couverture de laine de la semaine passée

Nous avons DEUX POSEURS de prélarts à votre disposition
Demandez nos prix

AUSSI : **Télévision Electrohome**
Peinture Ramsay de toutes couleurs
EPICERIE de choix
BIERE - PORTER, etc.

Au Cinéma et à la Télévision

Cotes morales

Significations des cotes morales
AA— Adultes et adolescents. Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma. (16 ans et plus).
A— Adultes. Films qui ne conviennent qu'aux gens formés soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
AR— Adultes avec réserves. Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
D— A déconseiller. Film dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
P— A proscrire. Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

AU COLONIAL
L'homme aux cent visages. (AR)
Konga. (A)
Opération Geishas. (AR)

A LA TELEVISION

Canal 4 —
Mercredi 15 juillet, 3h30 Le vainqueur. (AA) Comédie.
Vendredi 17 juillet, 8h30 Ma soeur et moi. (AR)
Samedi 18 juillet, 8h30 L'affaire Dreyfus. (AA) Drame de qualité.
Lundi 20 juillet, 3h. La ligne droite. (Tous) Drame psychologique.
11h. Eternel conflit. (D)
Mardi 21 juillet, 3h30 Le capitaine fantastique. (AR)
Mercredi 22 juillet, 3h30 Lettre de Sibérie. (AA) Documentaire.
Canal 7 — Canal 9 —
Mercredi 15 juillet, 3h30 Le vainqueur. (AA) Comédie.
Jeudi 16 juillet 3h30 Ivan, le fils du diable blanc. (A) Aventure.
Vendredi 17 juillet, 8h30 Ma soeur et moi. (AR)
11h. Le bateau d'Emile. (AR)
Samedi 18 juillet, 8h30 L'affaire Dreyfus. (AA)
11h. Panique dans la rue. (A) Policier.
Lundi 20 juillet, 3h. La ligne droite. (Tous).
11h. Eternel conflit. (D)
Mardi 21 juillet, 3h30 Le capitaine fantastique. (AR)
Mercredi, 22 juillet, 3h30 Lettre de Sibérie. (AA)
Canal 12 —
Jeudi 16 juillet, 8h. Dieu a besoin des hommes. (A) Drame religieux.
Dimanche 19 juillet, 9h. Un clair de lune à Maubeuge. (AA) Comédie.

Conseil Central des Oeuvres de Québec




M. Charles-E. Demers, ing. p., Président général de la campagne 1964.
Me Georges de L. Demers, Président du secteur des corporations.
M. Yvon Tassé, ing. p., Président du secteur des paroisses.

La campagne 1964 de la Fédération des Oeuvres de Québec est maintenant à l'oeuvre sous la direction d'un groupe d'hommes d'affaires de Québec. Le président général de cette campagne et ses deux adjoints ont généreusement accepté de donner une large part de leur temps en faveur de l'organisation de la grande souscription de cet automne qui s'est fixée un objectif de \$825.000. On sait que l'Oeuvre de la Plume Rouge finance plus d'une quarantaine d'oeuvres humanitaires dans tout le diocèse de Québec.

Téls: Princeville, Bur. 364-5243
Plessisville, Res. 362-2177.

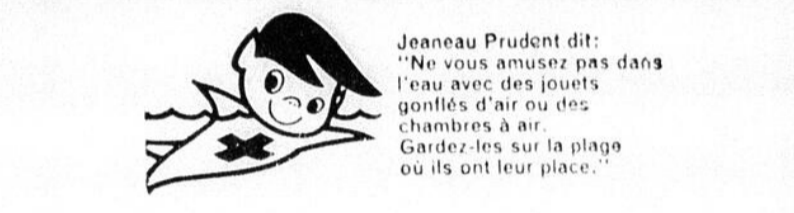
Maurice Houle

AGENT VENDEUR
MERCURY — METEOR — COMET



Pépin Automobile Inc.
Princeville, P. Q.

Ne jamais passer vite avec une embarcation à moteur près d'un endroit où il y a des baigneurs.
Ne jamais se baigner seul dans un cours d'eau ou une piscine.



Gustave Lanctot - Histoire du Canada - Tome III Du Traité d'Utrecht au Traité de Paris - 1713-1763

Avec le volume de Gustave Lanctot qui paraît aujourd'hui, c'est la fin de l'Histoire du Canada sous le Régime français. On se rappelle que les deux volumes précédents de la série avaient décrit, le premier, la période de fondation de la Nouvelle-France, et le second celle de sa colonisation. Le présent tome, qui est le troisième de la série, couvre la période d'expansion de la colonie qui, en cinquante ans, quadruple sa population et ses activités économiques, expansion que vient freiner la guerre de Sept Ans. Ecartant toute interprétation mégalomane ou imaginative, son texte s'appuie sur une documentation qui s'éclaire à la mentalité du milieu. Exhumant des pièces inédites, cette méthode scientifique permet d'établir que le Canada n'a pas souffert de despotisme royal, que le massacre de William-Henry n'a pas eu lieu, qu'il n'a pas existé de grande bourgeoisie des affaires et que l'élite du jour n'a pas déserté le pays à la conquête. Bâtissant à neuf, l'ouvrage décrit les situations démographiques, économiques et politiques, ainsi que la composition des classes sociales. Exposant en route les pilleries et les scandales du régime Bigot, il raconte les assauts des Anglais qui malgré les victoires de Montcalm, s'acharnent à la conquête du pays. Les derniers chapitres brûlent les traits d'un petit peuple anéanti sur place, et montrent comment ce peuple a lentement élaboré un nouveau type humain qui est le Canadien. D'esprit indépendant, égalitaire et courageux, ce Canadien mérite au regard de son passé, le haut témoignage d'avoir colonisé, exploré et civilisé la moitié d'un continent, de l'Atlantique aux montagnes Rocheuses.

L'HISTOIRE DU CANADA de Lanctot qui avait déjà été honorée du Prix Champlain et du Prix Montcalm, vient de recevoir la médaille d'honneur de l'Académie française et le Grand Prix du Gouverneur général. Une édition Beauchemin, 406 pages, \$5.50 l'exemplaire, ou la série des trois volumes pour \$14.00.

Des vacances à l'eau

- Le Conseil de Sécurité Nautique du Québec demande aux parents de donner des conseils précis sur l'utilisation des embarcations et la pratique de la nage.
- Il n'y a rien de plus triste que la noyade d'un enfant durant les vacances et pourquoi risquer de perdre ainsi vos vacances.
- Voici quelques conseils:
- 1— Attendre 3 heures après les repas avant de se baigner.
 - 2— Ne pas plonger dans un lac ou une rivière sans en connaître le fond.
 - 3— Ne jamais pousser une autre personne à l'eau, même dans une piscine.
 - 4— Ne jamais se lever debout dans une embarcation, chaloupe ou yacht.
 - 5— Ne jamais surcharger une embarcation.
 - 6— Ne jamais utiliser une chaloupe ou un yacht le soir sans lumière.
 - 7— Ne jamais tirer un skieur sans une ceinture de sauvetage.
 - 8— Ne jamais se servir d'une embarcation sans ceinture de sauvetage.
 - 9— Ne jamais passer vite avec une embarcation à moteur près d'un endroit où il y a des baigneurs.
 - 10— Ne jamais se baigner seul dans un cours d'eau ou une piscine.



LE MINISTRE DE LA DEFENSE VISITE CHYPRE — L'honorable Paul Hellyer, ministre de la Défense nationale a récemment visité les troupes canadiennes affectées à Chypre, dans le cadre des opérations de l'ONU. Sur cette photo, M. Hellyer bavarde avec le soldat Léon Richard, 19 ans, à un poste fortifié quelque part dans les montagnes kyreniennes. Le soldat Richard du 1er bat. du Royal 22e Régiment est le fils de M. et Mme Hypolite Richard, Lac-au-Saumon, Matapédia "Québec".
"Photo Défense Nationale"

LE CLUB NAUTIQUE MIC MAC VOUS SOUMET LES DIX COMMANDEMENTS DE SECURITE SUR L'EAU

1. Tu ne surchargeras pas ton embarcation.
2. Tu n'utiliseras pas un moteur plus fort ou plus puissant que nécessaire sur ton embarcation.
3. Tu auras toujours à bord une ceinture de sauvetage facile d'accès pour chaque passager.
4. Tu apporteras toujours: un extincteur chimique, une lampe de poche, des feux de signalisation, un coffre d'outils, un nécessaire de premiers soins, un sifflet ou une corde d'appel, des avirons et un ancre solide attaché à une corde à toute épreuve.
5. Tu ne fumeras jamais en faisant le plein d'essence.
6. Tu surveilleras constamment afin d'éviter tous débris flottants, rochers, autres embarcations, nageurs ou skieurs nautiques.
7. Tu observeras toujours les règlements de la route sur l'eau, seras toujours courtois, useras de bon sens et penseras toujours "Sécurité".
8. Tu ne te rendras pas coupable de jeux dangereux, ne feras jamais de virage trop rapide, ne forceras pas ton moteur et ne conduiras pas en "écervelé".
9. Tu ne te laisseras pas surprendre par la tempête car tu seras en route vers ton port de départ ou vers le rivage le plus près au premier signe de mauvais temps.
10. Tu n'oublieras pas de laisser ton nom et adresse ou la description de ton embarcation à quelqu'un avant ton départ, déclarant ton lieu de destination et l'heure probable de ton retour.



SANS CÉRÉMONIE, c'est le titre d'une nouvelle série d'émissions qui passeront au réseau français de télévision de Radio-Canada à compter du vendredi 17 juillet, à 8 h. 15 du soir. Ces émissions proviendront des studios du poste CBWFT, de Radio-Canada, à Winnipeg. L'animateur de la série sera Jacques Ouvrard (à droite dans la photo). Le chanteur Georges Lafèche (à gauche) fera les frais de la musique. Leur premier invité sera M. Georges Forest, homme d'affaires de Saint-Boniface.



PLUSIEURS GROUPES ETHNIQUES participeront au ralliement des Néo-Canadiens au sanctuaire de Notre-Dame du Cap, le 19 juillet prochain. S. E. Mgr G.-L. Pelletier, de Trois-Rivières, célébrera leur messe principale à 11 h dans la nouvelle basilique, et adressera la parole en plusieurs langues. Dans la vaste crypte, à 11h.30, une messe de rite oriental sera célébrée totalement en français à l'intention des Libanais, Melchites, Maronites, Arméniens, Chaldéens, Syriques, Coptes et autres pèlerins. La cérémonie de l'après-midi donnera lieu à un magnifique déploiement avec madones, drapeaux et costumes nationaux; ensuite, les participants pourront exprimer leur joie à la Vierge dans des danses folkloriques.

Cette brochure, préparée par les économistes ménagères de la Section des consommateurs, contient plusieurs suggestions de garnitures et de nombreuses recettes appétissantes de salades et de sauces à salade. Pour obtenir un exemplaire gratuit de cette publication, adressez votre demande à la Division de l'information, Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa.

Une Révolution dans le domaine de l'automobile

La fameuse Automobile à Moteur TURBO

de la Compagnie Chrysler

Sera en Montre dans nos Salons
Mardi, le 11 août, de 9 hres a. m. à 9 hres p. m.
AUSI, PROFITEZ de l'arrivée de la belle saison

pour faire l'achat de

Chars usagés

CONDITIONS FACILES ET SELON VOTRE BUDGET.

Nous en avons de toutes les marques à des PRIX les plus BAS

Venez faire votre choix; ils sont continuellement en montre dans notre établissement et sur notre terrain.



Situé route Princeville à l'entrée de Victoriaville

Nous sommes toujours les Agents de Voitures Neuves, telles que Chrysler, Dodge, Valiant et Camions Dodge.

Satisfaction vous est assurée

OUVERT tous les soirs jusqu'à 9 heures

Le samedi: de 1 hre à 5 hres P. M.

L. A. Robitaille Automobile

(Route Princeville)

Inc.

Tél: 752-9718 Victoriaville, P.Q. L. Gourde, gérant

Trois vendeurs à votre service:

MM. GERARD RICHER - - - Tél: 357-2565
STEVE BLOUIN - - - Tél: 752-9602
ROLAND GAGNE - - - Tél: 752-9614

Funérailles de M. Olivier Gagné de Laurierville

En l'église Ste-Julie de Laurierville le 3 juillet eurent lieu les funérailles de M. Olivier Gagné époux de Mme Lucie Lambert.

La levée du corps fut présidée par M. l'abbé J.-Paul Labrie et le service chanté par M. le curé Gariépy assisté de M. Georges-Edouard Demers, comme diacre et M. l'abbé Gabriel Gingras comme sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. J.-Paul Gagné, Roland, Robert, René Gagné, J.-Charles et F.-Xavier Beaudoin.

Suivaient le cortège: Mme Olivier Gagné, M. Maurice Gagné, M.

et Mme Robert Beaudoin, M. et Mme Théodore Samson, M. et Mme Philippe Thiboutot, M. et Mme Jos Michaud, M. et Mme Augustin Gagné, M. et Mme Guy Chauvin, M. et Mme André Labrie, MM. Michel et Jean Beaudoin, Mmes Françoise Beaudoin et Christiane Michaud, Gaby et Chantal Michaud, MM. Roger, Richard et Bernard Beaudoin, MM. Guy et Pierre Michaud, Daniel Beaudoin, Bernard Samson, Soeur St-Godard et Sr St-Albéric, Soeur Léonie, Sr Marie de la Trinité, Sr Marie-Anne de Jésus, M. et Mme Paul Gagné, M. et Mme Albéric Gagné.

M. Gérard Gagné, Mme Roland Gagné, Mme Jos Beaudoin, M. et Mme Léodore Goulet, MM. et Mmes Adélard Goulet, Roméo Dusseault, Roy Clark, Victor Perron, Mme Gédéon Gauthier, Léonce Larouche, Antoine Lambert, M. et Mme Léopold Rainelli, M. et Mme Emilien Paquet, William Goulet, Léon Goulet, Mme Andrée Lapointe, Mme J.-René Hébert, Johnny Gagné, M. et Mme Laurence Richardson, M. et Mme Roland Lavigne, Mlle Elizabeth Bellavance, Jos Bradette, Mme Claude Beaudoin, Mme René Gagné, Micheline Gagné, Monique Gagné, Mme J.-Marc Houde, Norbert Daigle, Luc Tanguay, M. et Mme Ernest Faucher Vital Bergeron, M. et Mme Rosaire Lamontagne, M. et Mme Andrée Lemelin, Achille Samson, Ovide Bissonnette, Mme Onésime Gagné, Mlle Marguerite Gagné, Mme Gédéon Bergeron, François Bergeron, M. et Mme Emile Goulet, Laurent Gagné, Jos Labrie,

Mme Jos Bilodeau, Mme Ernest Gosselin, Mme Ephrem Lemelin, M. et Mme Oscar Vézina, Mme Aimé Caron, M. et Mme Eug. Gagné, M. et Mme Jos Caron, M. et Mme J.-Marie Gagné, M. et Mme Julien O. Gingras, François Goulet, M. et Mme Ulysse Bergeron, Mme Alph. Goulet, Adrien St-Pierre, Mme Fortin, M. et Mme Charles Lehoux, Mme Alcide Daigle, Mme F.-X. Beaudoin, M. et Mme Wilfrid Gagné, M. et Mme Donat Boutin, Mme Philippe Drolet (Québec) Mme Honoré Croteau, Mme Ernest Bousiana, M. et Mme Philippe Labrie, M. et Mme Delphis Gosselin, M. et Mme Edouard Caron, Mme Louis Bilodeau, Mlle Mariette Simoneau, M. et Mme Laurent Cormier (Princeville) Mme Roland Michaud, Mme Eug. Gagné, Mlle Laurette Côté, Mme Maurice Bélanger, Mme Georges Martel, Mme Roméo Vallée, Mme Lauréat Michaud, Mlle Denise et Mlle Jeanine Labrie, M. et Mme Albert Labrie, Mme Benoit Pa-

Pour vos Vacances

VISITEZ

LE MAGASIN

Dion & Frère



pour vous procurer les vêtements légers qu'il vous faut, tels que:

Chemises sports manches courtes, T-shirts,, pantalons, shorts, costumes de bain, Cabana set pour la plage, etc.



Le Magasin Dion & Frère est complètement climatisé.

LE MAGASIN QUI VA DE L'AVANT!

Dion & Frère

Confection pour Hommes et Garçons

Coin St-Louis et St-Calixte

Plessisville, P. Q.

radis, Mme René Gagné, Benoit Comtois, Mme Eug. Côté, Napoléon Fradette, Delphis Isabelle, M. et Mme Alfred Therrien, M. et Mme Lucien Bergeron, M. et Mme Denis Paradis, M. et Mme Albert Normandeau, M. et Mme André Charest, M. et Mme Albert Charest, Julien Gingras, M. et Mme Albert Bergeron, Léon Laflamme, Roger Caron, Louis Bilodeau, M. et Mme Gosselin, Claude Pilon, M. et Mme Anatole Bilodeau, Richard Morin (Sherbrooke) Armand Marcoux (Sherbrooke), Raymond Bergeron, Léonard Mercier, L. Légaré, Albert Martel, Ludger Martel, Henri Goulet, A.-Marie Mercier, Mme Adrien Lessard, Mlle Candide Gingras, Hélène Gingras, M. et Mme Martin Roy, Thomas Gingras, M. et Mme Achille Vachon, Edmond Lachance, Mme Arthur Bergeron, J.-Guy Beaudoin, M. et Mme Onésime Côté, Mlle Amanda Normand, Georges Paquet, Mme Paul Samson, Mme Ul-

ric Dubois, J.-Emile Samson, Mme J.-Paul Roy, Vincent Beaudoin, Mme Louis Caron Mme Eugène Charest, Noël Gagné, Gervais Gagné, William Bergeron, Yvon Paradis, Wilfrid Côté, André Caron, M. et Mme Alfred Jacques, Aimé Jacques.

Un groupe imposant de Tertiaires suivait également le défilé.

La direction des funérailles, M. Robert Couture de Laurierville.

Notre journal offre ses sympathies à Mme Gagné et à sa famille.

Agents demandés

Avec \$25.00 POUVEZ POSSEDER COMMERCE PROFITABLE

Avons besoin de vous pour représenter Compagnie solidement établie. Choisissez votre territoire. Vendez à 45% de commission 225 nécessités domestiques. Valise remboursée pendant période de 30 jours d'essai.

JITO, Dépt 7, 8130, St-Hubert, Montréal.

Spencer - Corsetière

Vêtements de fond, soutien-gorge, Supports médicaux et orthopédiques, dessinés individuellement.

Mme Raymond Alain

Corsetière spencer enregistrée 1670 du Collège
Tél: 362-2859 Plessisville, P.Q.

Lots à vendre

Lots pour chalets, situés sur les bords du Lac William, à Saint-Ferdinand, de différentes superficies, à vendre à prix exceptionnel. S'adresser à:

L. J. MacLeod
a/s Richmond Pulp & Paper Co.
Bromptonville, P. Q.
(n-25-juin, 2-9-16-23 juillet :64)

ENSEIGNES

LAROCHELLE - PUBLICITE - PLESSISVILLE

Auto à vendre

Meteor 1959, Rideau 500, Montclair blanc, intérieur rouge, très propre, bas millage, toit rigide, radio, lave vitre, vitres électriques, signaleur, etc. S'adresser à:

Benoit Barthell

2236, ave St-Louis, Tél: 362-7821 Plessisville, P.Q.
(P-16-juillet-64).

Hommes demandés

Hommes demandés dans districts ruraux, possédant auto pour servir les magasins à plein temps ou temps partiel. Ecrire en mentionnant âge et numéro de téléphone, si possible, à:

873, rue St-Vallier Ouest
Québec (8), P.Q.

Hommes demandés

Homme ou femme pouvant fournir clientèle avec Produits Watkins dans la ville de PLESSISVILLE. Avenir déboursé nécessaire. Gagnez \$75.00 ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à:

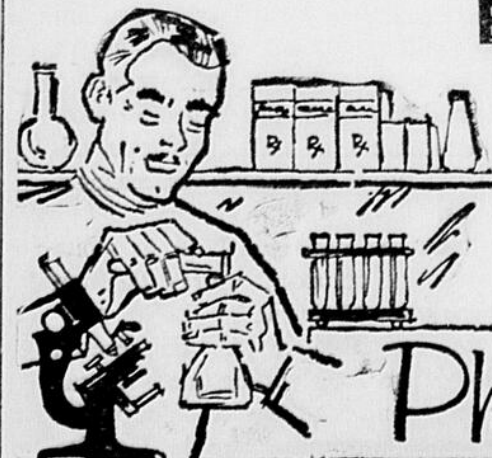
J. GAUTHIER
350, rue St-Roch, Montréal (15)
Québec.

Agents demandés

Commerce intéressant, Dans bons territoires.

Vendez cosmétiques, produits culinaires, médecines. Commission 45%: 3 spéciaux avec produits gratuits appréciés des clients. Expérience pas nécessaire. Profitez de notre période d'essai de 30 jours.

JITO, Dépt. 6, St-Hubert, Montréal



Bonbons Laura Secord

Nous avons toutes les variétés des fameux bonbons Laura Secord, tels que:

Bonbons d'été, chocolats assortis, menthes, amandes, etc.

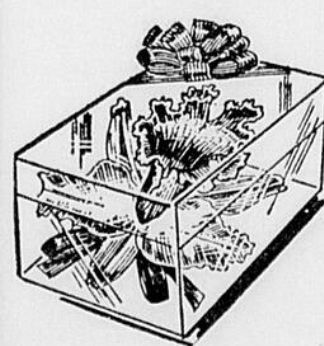
Bonbons de choix, Bonbons délicieux, Livraison à domicile.

Pharmacie

DEMERS

Tél.: 362-7321

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE



Fleuriste

Pour créations florales avec fleurs naturelles.

Pour mariages, funérailles, banquets, naissances, etc.

Rien n'exprime mieux vos sentiments que des fleurs.

Consultez:

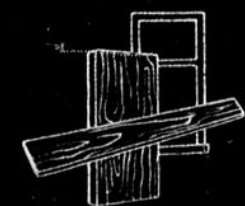
Fleuriste Plessis

UBALD PELLERIN, prop.
PLESSISVILLE, P. Q.

1735 St-Calixte,

tél. 362-7567

Portes - Fenêtres - Moulures - Contre-Plaqués
Masonite - Formica - Portes pliantes Pella

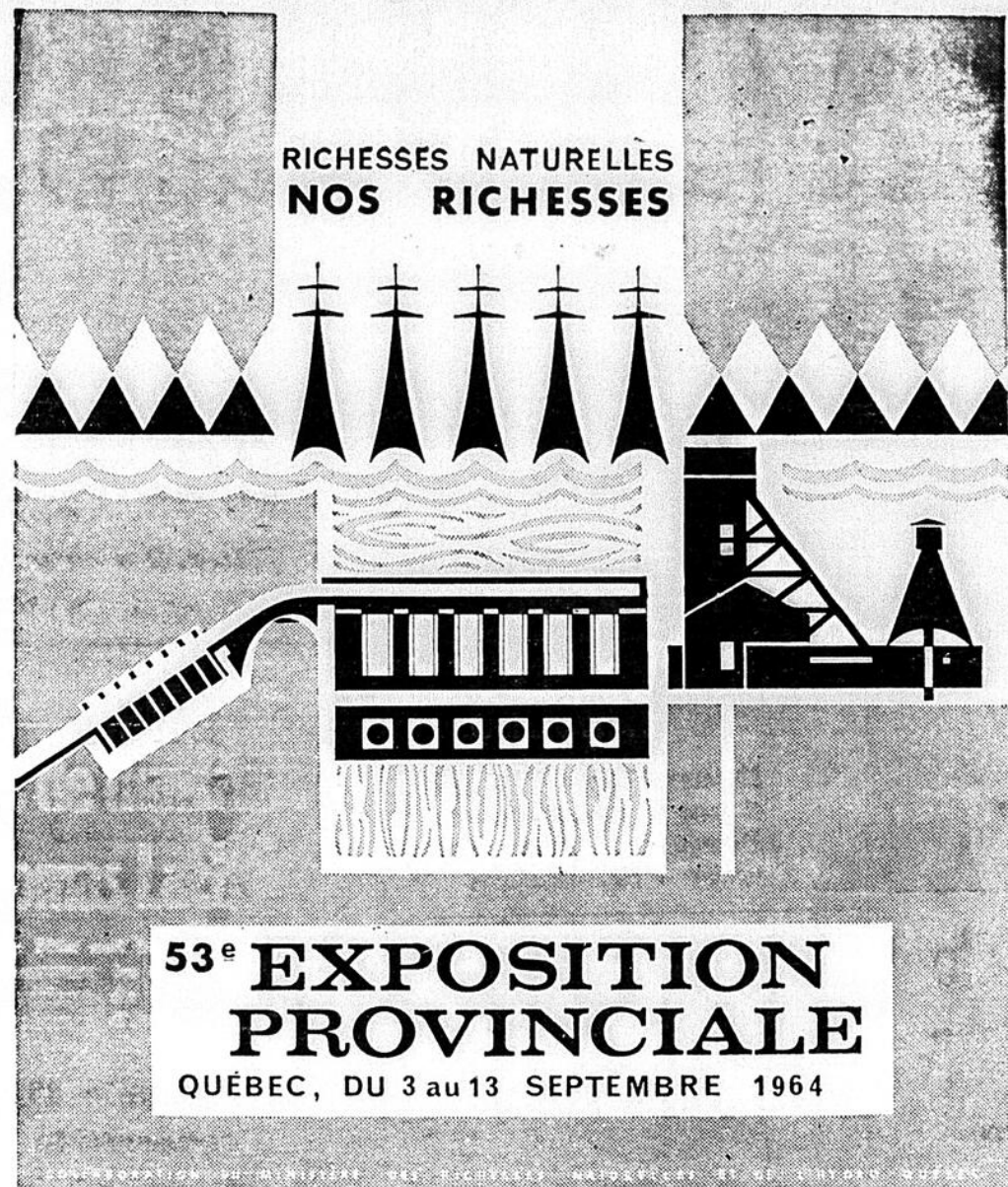


MENUISERIE
MATERIAUX
de
CONSTRUCTION

boiseries plessis

2233 Des Erables tél: 362-7316, Plessisville

Thème général de l'Expo '64



Voici comment un artiste a conçu l'illustration du thème animateur de la 53e Exposition Provinciale de Québec, du 3 au 13 septembre prochain. L'exposition sera tenue sous le signe des "Richesses Naturelles" et ce dessin, qui illustre schématiquement "Nos Richesses", en y incorporant l'Hydro-

Québec, paraîtra en page-couverture du programme souvenir de l'Expo, tandis que ses couleurs agrémenteront divers feuillets publicitaires, gommés, panneaux, etc. Réalisée en collaboration avec le ministère des Richesses Naturelles et de l'Hydro-Québec, l'Expo '64 sera encore un événement populaire

d'envie qui ne manquera pas d'attirer des foules considérables. Ce spectacle annuel est devenu la grande vitrine qui donne sur notre monde agricole, industriel, artistique, artisanal, agrémenté de divertissements populaires en vue de la détente de la famille entière.

Le tour du saint-laurent cycliste inc.

La confusion planant sur la fin du trajet du ONZIEME "TOUR DU ST-LAURENT" est définitivement dissipée. A la suite d'un accord intervenu récemment entre les dirigeants du "TOUR", les Organisateurs de la traversée du Lac St-Jean, et du Tour Cycliste

du Saguenay — Lac St-Jean, il est désormais convenu que le "TOUR DU ST-LAURENT" fera étape à CHICOUTIMI et poursuivra ensuite son chemin vers LA MALBAIE en longeant le Saguenay.

Les dates des dernières étapes du "Tour du St-Laurent" sont donc les suivantes:
6 août: Québec — Chicoutimi.
7 août: Chicoutimi — La Malbaie.

8 août: La Malbaie — Québec.
9 août: Circuit de Québec.
Craignant d'affronter certaines difficultés pour leur épreuve du Tour du Saguenay-Lac St-Jean, par suite du passage du "TOUR DU ST-LAURENT" dans leur région, les Organisateurs de la course par étapes disputée à la

mi-août au Nord du Parc des Laurentides avaient fait valoir leur droit de priorité et exigé que le Tour n'emprunte pas les routes du Saguenay. Les dirigeants du Club Nautique d'ALMA qui patronnent la traversée du Lac St-Jean souhaitaient par contre la venue des coureurs du "Tour du St-Laurent" pour relever l'attrait de leurs fêtes. Ces diverses attitudes entraînent une modification du parcours du "TOUR" qui auraient causé de sérieux ennuis si elles avaient été maintenues. Une ultime rencontre entre les divers groupes dirigeant les trois manifestations sportives vient heureusement d'aplanir toutes les difficultés et c'est surtout grâce à la grande compréhension des organisateurs du Tour du Saguenay-Lac St-Jean que le Tour du St-Laurent pourra effectuer une boucle ininterrompue à travers les Laurentides avant son retour définitif à Québec.

Bassins à vendre

QUATRE (4) bassins en acier à vendre, pouvant s'utiliser comme baignoire, grandeur 7 pieds de largeur par 12 pieds de longueur et 4 pieds de hauteur environ.

S'adresser à:
Coopérative Agricole de Granby
1800, ave St-Laurent, Tél. 362-2526
Plessisville, P.Q.
(P-16-23-juillet-64).

Nous sommes acheteurs

de Bois Francs et BILLES de longueur de 26 pouces et grosseur de 10 pouces et plus. Pour plus de détails s. v. p. communiquer avec nous

National Box & Lumber

Co. Ltée
1819, rue Ste-Anne, Tél. 362-2560
Plessisville, P. Q.

La Ronde de Pierre

Faites diligences . . .

Au moment où vous lirez ces lignes nous demandons à nos annonceurs et collaborateurs de nous faire parvenir leurs annonces ou communiqués pour jeudi soir, le 16 juillet, au plus tard, pour publication dans notre édition du 23 juillet. Nous fermons le 17 juillet et il nous faut quelques heures pour préparer les derniers envois.

Toutefois, il y aura une personne pour répondre au bureau comme à l'habitude jusqu'au lundi midi, le 20 juillet. Bonne vacances à nos lecteurs!

Anniversaire d'argent souligné à Plessisville

On a souligné dernièrement le vingt-cinquième anniversaire de mariage de M. et Madame Maurice Bourque "Yvette Carignan" de Plessisville.

De fait M. et Mme Bourque s'étaient mariés à Plessisville le 24 juin 1939. Ils ont trois filles, Lise, E. I. Monique, France, et Michel. Leurs enfants, frères et soeurs, se sont réunis à la résidence de Mlles Bourque et ont offert une charmante réception familiale, et très intime.

De jolis cadeaux furent offerts, ensemble de chaises de parterre, cendrier, lampe, etc.

L'adresse de circonstance fut lue par Mlle Marguerite Bourque. Quelques mots furent adressés par M. l'abbé Benoit Houde cousin qui donna la bénédiction aux mariés à l'honneur. Mentionnons les participants: frères et soeurs de la famille Bourque MM. Jean-Paul Bourque et Robert Bourque co-propriétaires du Magasin "IGA" J. E. Bourque et Fils, M. et Mme J.-Paul Côté "Thérèse", Mlles Marguerite et Madeleine Bourque, Mme Georges-Henri Bourque, tous de Plessisville, M. et Madame Martin Carignan, M. et Mme André Cloutier de Victoriaville, M. et Mme Conrad Cormier de Princeville. Aussi plusieurs neveux et nièces ainsi que M. et Mme J.-Paul Houde de "La Feuille d'Erable" et cousins de M. et Mme Bourque.

Nos félicitations aux jubilaires et meilleurs voeux de santé et bonheur.

Le Colonial présente toujours

un programme de choix le dimanche

Le Théâtre Colonial de Plessisville présente toujours des films de choix le dimanche ou généralement il y a toujours un programme double à l'affiche.

Ces films se répètent les deux jours suivants, lundi et mardi, pour le bénéfice des personnes absentes le dimanche.

Le prix d'admission du dimanche est de \$1.00 et de .75 cts pour les deux jours suivants, lundi et mardi.

M. et Madame Cayouette, propriétaires du théâtre Colonial coordonnent tous leurs efforts pour procurer des pellicules d'action et de premier choix afin de donner l'avantage à leur distinguée clientèle de voir les mêmes films que dans les plus grandes villes. Donc bienvenue au Théâtre Colonial.

M. Henri Pelletier premier vendeur

de la section sud

M. Henri Pelletier de Plessisville, représentant des produits Al-Sico de Beauport vient de se classer premier vendeur de la branche-sud pour 1963-64.

Il remercie sa clientèle de son patronage et espère continuer à obtenir les mêmes succès dans l'avenir.

Avis du bureau de l'Unité Sanitaire

de Plessisville

Le Dr Blais, médecin de l'Unité Sanitaire nous prie de faire savoir aux intéressés qu'il n'y aura pas de radiographie

Appartements à louer

DEUX appartements chauffés, comprenant chambre et cuisine.

S'adresser à:
1038, avenue St-Louis
Tél.: 362-7597 Plessisville, P.Q.
(P-16-juillet-64).

Logis à louer

Logis comprenant cuisine, chambre de bain, cuisinette, salon et chambre à coucher. Garage compris.

S'adresser à:
Henri Bussières
2180, ave des Erables,
Tél.: 362-2413, Plessisville, P.Q.
(N-16-juillet-64-j-q-n-o).

QUALITE ET SERVICE

MARCEL CÔTE

HUILE A CHAUFFAGE

Tél. 362-2567

Plessisville, P. Q.

Escompte de 20 à 50%

sur chapeaux d'été . . .



20% de réduction

sur les BOURSES d'été.

Nous avons commencé à recevoir nos CHAPEAUX de VELOURS pour L'AUTOMNE.

Gants - Echarpes - Chandails - Mantilles, etc. Nous attendons votre visite et soyez les bienvenues...

Mme M. L. Latulippe

Avenue St-Louis, Plessisville, P.Q.
Voisin Banque Canadienne Nationale

pulmonaire à l'Unité Sanitaire de Plessisville du 20 juillet au 3 août.

Shower à Mlle Jeanne Germain

Un groupe d'amies ont offert une réception à l'Hôtel "La Maison Blanche" à Laurierville, mercredi soir, le 8 juillet, à Mlle Jeanne Germain à l'occasion de son mariage prochain. On présente une magnifique verrerie. Les responsables de ce Shower étaient: Mlle Francine Gagnon, Mme Gérard Bergeron, Mme Guy Barre et Mlle Yolande Bosse.

Réception aux demoiselles Dupont et Bédard à l'occasion de leur départ pour l'Europe

Une charmante réception de 5 à 8 heures, fut donnée à St-Ferdinand samedi le 11 juillet, à la résidence d'été de Madame Georges Henri Bourque, pour souligner le départ de Mlles Colette Dupont et Mlle Micheline Bédard pour l'Europe.

Ces demoiselles sont parties dimanche soir par avion, le 12 juillet, et feront le voyage organisé par les Jeunes Musicales et qui durera 5 semaines.

Les amies ont présenté à chacune une jolie bourse de voyage. Madame Bourque recevait avec Mlle Line Langlois, amie intime de Mlle Dupont.

On remarquait à cette réception: Madame Georges Dupont et Dr Denise Dupont, Mlle Cécile Bédard, Mlle Thérèse Bessette, Mme Bissailon et Mme André Bissailon, Mlles Marguerite et Madeleine Bourque, Mme Maurice Bourque, Mme York Grégoire, Mme Wilfrid Labbé, Mme Maurice Houle, Mme Jacques Fouquette, Mme Arsène Rousseau, Mlle Jacqueline Dufresne, "Montréal", Mlle Elvie Langlois, Mlle Céline Grégoire L.L. de l'Hôtel-Dieu de Québec, Mme Omer Langlois, Mme Emilie Laframboise, Mlle Francine Gagnon, Mme Germain Pelletier et quelques autres.

Jamais trop tard !

Beaucoup de personnes dont les qualités humaines ne sont pas à mettre en doute, qui ont 20, 25, 30 ans ou davantage, se demandent s'il n'est pas trop tard pour penser effectivement à devenir prêtre.

L'expérience de notre séminaire fait voir que sur les 145 anciens ordonnés prêtres depuis 11 ans, 49% de ceux-ci avaient délaissé les études régulières pendant 5 ans et plus.

On s'imagine trop souvent que la vocation a des règles fixes. Eh bien non! Dieu n'appelle pas des AGES, mais des AMES.

"La jeunesse n'est pas un âge, mais le climat du coeur" "A. D. Sertillanges".

Pour informations écrivez au Père Supérieur, Séminaire des Sts-Apôtres, Ste-Catherine de Laprairie, P. Q.

Conseil du Film de Plessisville

La fin d'un écueil

Le 5 avril 1958, à 9:31 du matin, heure du Pacifique, la crête de Ripple Rock s'abîmait dans l'océan à la suite de l'explosion non-atomique la plus considérable du monde.

Film en "noir et blanc" d'une durée de 7 minutes. Pour tout renseignements veuillez communiquer avec la cinémathèque, 1601 Ave des Erables, Tél.: 362-2706, à Plessisville.

PROJECTIONNISTES. Notre conseil du film dispose maintenant de deux projectionnistes d'expérience: Gilles Provencher, fils de Raoul, 1719 rue Savoie et Sylvain Jean, fils de Marcel, 1601 Ave des Erables, à Plessisville.

LA MAISON DU PRELART ENR.

— Alfred Poirier, propriétaire —
Agent Distributeur des
Peintures "Canada Paint"
et des

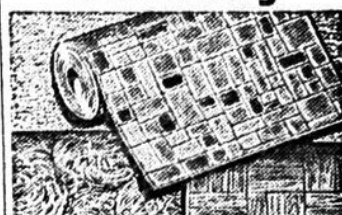
à 1245, rue St-Calixte,
Téléphone: 362-7712
PLESSISVILLE, P. Q.

- Vous y trouverez . . .
- TAPIS de toutes sortes . . .
- TUILES . . .
- PRELARTS . . .
- CARPETTES, etc., etc. . .

Nous nous occupons de la VENTE et de l'INSTALLATION . . .

Estimé gratuit sur demande - Votre encouragement est sollicité.

Fameux TAPIS Harding



Le meilleur des PNEUS à prix économique...

NYLON 3-T --- "All Weather"



Voici un PNEU GOODYEAR de qualité à BAS PRIX. Le sculpture de sa semelle est améliorée, tandis que la corde de NYLON 3-T et le caoutchouc TUFYSYN donnent toute leur mesure de sécurité et de durabilité.

Pour quelques dollars de plus, vous obtenez: une CARCASSE plus robuste, MEILLEURE RESISTANCE aux contusions, meilleure durée aux grandes allures et une semelle de 15% à 20% plus durable que celle du "All-Weather-42".

Prix: \$ 20.45
7.50 X 14 et 6.70 X 15 sans ch. à air. Un peu plus, pour flanc blanc.

Plessisville Tire Service Enr.

1068, rue St-Calixte

Tél.: 362-2275

Plessisville, P.Q.

O. K. - VENTE VACANCES!

VENEZ VOIR!

63 - Chevrolet Belair 4 portes	59 - Oldsmobile convertible tout équipé bas milage	63 Chrysler 2 portes h. t. automatique Servo-freins direction	59 Ford 4 - p. sedan 6 cyl.	61 - Ford 4 portes - Sedan 6 automatique	63 Chevrolet h. t. 2 portes tout équipé
63 Studebaker Lark V8 - Automatique Radio	63 - Renault Radio pratiquement neuve	63 - Chevrolet pick-up bte longue	57 - Meteor V8 automatique radio	61 - Oldsmobile Dynamique 88 4 portes h. top Servo - Freins Servo - Direction	Divers Camions 1/2 à 4 tonnes
61 - Buick automatique Servo - Frein Direction	58 - Autobus Scolaire 48 passagers	61 - Oldsmobile Super h.t. 4 portes automatique Servo - Direction Freins - Radio	63 - Oldsmobile 4 portes hard top Servo freins Direction Radio - Vitres électriques	58 - Chevrolet 2 portes Sedan	63 - Oldsmobile Dynamic 88 convertible tout équipé

Soyez les bienvenus

Venez immédiatement

AUJOURD'HUI plus que jamais: **For'en Qualité... For'en Service...**

FORAND AUTO Ltée

1030, rue St-Calixte -- Plessisville, P.Q.

Venez Voir!

Toutes les unités énumérées sont couvertes par la

Garantie O. K.

Trois anniversaires soulignés à Weedon et à Laurierville

La famille Cliche a été dans l'âge de M. et Madame Dieudonné Cliche l'ainé de la famille Cliche. Il y eut messe à onze heures et à midi un dîner fut servi. Le lendemain 5 juillet les festivités se continuèrent chez M. et Mme André Côté de Laurierville pour souligner les 25ème anniversaires de vie religieuse de leurs deux sœurs en communauté. Vers 6 heures et demi un goûter fut servi et une soirée récréative agrémenta cette réunion familiale. Tous étaient présents à ces agapes et il nous fait plaisir de mentionner en premier les noms des héroïnes du jour la Rév. Mère St-Arcadius (Jeanne d'Arc Cliche) et Rév. Soeur M. de St-Dieudonné (Marie-Madeleine Cliche) toutes deux des Soeurs du Bon Pasteur à Québec.

Cliche et son épouse née Christiane Tardif de Weedon et leurs trois enfants, Mme Thérèse Cliche et deux enfants de Sherbrooke, M. Clément Cliche, son épouse Clémentine Vallée de Ste-Sophie de Lacorne et leurs 6 enfants, M. Georges-Aimé Grégoire, sa femme Geneviève Cliche et leurs 4 enfants de East Broughton, Comté de Beauce, Romuald Cliche de Weedon, Gaston Raby et son épouse Véronique Cliche de Lyster Station et leurs 6 enfants.

Parmi le groupe des assistants à cette réunion il y avait trois tantes Mme Arthur Jacques de East Broughton et marraine de St M. de St-Arcadius, Mme Mary Jacques de East Broughton, Mme Yvonne Jacques de East Broughton.

Les deux plus âgés de la famille André Côté, J.-Guy Côté et sa petite amie Thérèse Landry de Plessisville, Micheline Côté et son ami Clément Binette de Laurierville.

Les deux religieuses recurent comme cadeau chacune un volumineux missel accompagné d'un billet de \$10.00.

Depuis la disparition des parents Cliche il y a trente ans que cette famille ne s'était pas réunie.

Alors cette année avec des anniversaires aussi mémorables l'occasion était unique pour organiser un tel déploiement à l'endroit des trois membres à l'honneur.

Notre journal se joint à la famille Cliche pour féliciter M. Cliche et son épouse de Weedon et les bonnes religieuses du Bon Pasteur qui marquent cette année leur quart de siècle de vie matrimoniale et de vie religieuse.

Santé, bonheur et longue vie et qu'une telle réunion se répète pour une autre circonstance joyeuse et qui sera profitable pour tous.

par Henri Béchard, S.J. vice-postulateur national de la cause de la vénérable Kateri Tekakwitha

Pendant ce temps, Kateri ne subodorait rien, absolument rien, et elle continua tout bonnement à sa vie de prière et de dévouement. Sur la fin de l'hiver, mais avant Pâques 1678, nos chasseurs avaient regagné le village. Peu après, la femme qui se croyait lésée fit part de ses soupçons au P. Frémin. La conduite passée de Kateri, son innocence et son horreur de l'impureté militaient en sa faveur. Mais le missionnaire connaissait aussi l'accusatrice; une des femmes les plus vertueuses de la mission! Kateri Tekakwitha, songea-t-il, pourrai bien n'être pas tout à fait innocente.

Malgré quoi, le Père, qui avait une excellente opinion d'elle, résolut de ne rien ébruiter. Il se dé termina à questionner la jeune fille elle-même. Il la convia donc à sa petite résidence, lui révéla l'accusation et lui demanda une expli-

occasion, et ce qui la fâchait était de ce que le Père semblait ne la croire pas et l'accusait comme si elle était coupable. Mais Dieu le permit ainsi pour épurer sa vertu". Renseignez-vous au sujet de Kateri. Ecrivez au Centre Kateri. Casier postal 70, à Caughnawaga (Québec). Inclure un timbre-poste, s'il vous plaît.

Cordonnerie à vendre
Située dans le centre de la ville de Victoriaville, avec très bonne clientèle et bonne machinerie.
S'adresser à:
L. Poisson
2-a, rue St-Dominique, Tél.: 752-2798
Victoriaville, P.Q.
(P-16-juillet-64).

Téléphone : 362-7894

Paul Ally, D. C.

CHIROPATICIEN

BUREAU: mardi et jeudi
de 6 hres p.m. à 10 hres p.m. du 9 juin au 1er septembre

1679, avenue St-Louis - Plessisville, P.Q.

Service D'AUTOBUS PLESSISVILLE - VICTORIAVILLE

PLESSISVILLE - VICTORIAVILLE - STE-ANGELE STE-ANGELE - VICTORIAVILLE - PLESSISVILLE

LOCALITES	Tous les jours A. M.	Tous les jours P. M.	Dimanche seulement P. M.
PLESSISVILLE	7.45	1.45	7.00
PRINCEVILLE	7.55	1.55	7.10
VICTORIAVILLE	8.15	2.15	7.45
ST-VALERE	8.25	2.25	7.55
ROUTE JESS	8.30	2.30	8.00
ST-SAMUEL	8.35	2.35	8.05
STE-EULALIE	8.40	2.40	8.10
RANG 11	8.45	2.45	8.15
RANG 10	8.50	2.50	8.20
ST-WENCESLAS	8.55	2.55	8.25
RANG 6	9.00	3.00	8.30
RANG 4	9.05	3.05	8.35
ST-CELESTIN	9.15	3.15	8.40
ST-GREGOIRE	9.20	3.20	8.50
STE-ANGELE	9.30	3.30	9.00

CORRESPONDANCES
A VICTORIAVILLE pour Asbestos, Sherbrooke.
A PLESSISVILLE pour Thetford Mines.
A STE-EULALIE pour Montréal, Plessisville.
A ST-GREGOIRE pour Nicolet, Sorel
A STE-ANGELE pour Deschambault, Drummondville, Manseau, Daveluyville.
AUX TROIS-RIVIERES pour Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque, Loutsevillie.
Pas de service local de Plessisville à Victoriaville.
Les heures de départs, arrivées et correspondances ne sont pas garanties et peuvent changer sans avis.

INFORMATIONS
PLESSISVILLE — Terminus d'autobus, tél.: 362-2305
Provence Bus Lines, tél. 362-2383
PRINCEVILLE — Restaurant Carignan, tél. 364-5225
VICTORIAVILLE — Terminus d'Autobus, tél. PL 2-5400
ST-VALERE — Lucien Hébert
STE-EULALIE — Hôtel Bel-Air
ST-WENCESLAS — Armand Tardif
ST-GREGOIRE — Ernest Hamel
STE-ANGELE — Restaurant Richard et Frères, à la traversée.

Asbestos Transit Inc.
HERVE PROVENCER, président
Téléphone: 362-2383
Plessisville, - P. Q.

Terrains à vendre

Plusieurs beaux terrains cadastrés, situés sur l'avenue Painchaud, à Plessisville. S'adresser à:

Xavier Bilodeau
1065, rue St-Calixte, Tél: 362-2368
Plessisville P. Q.
(N-11-juin au 16 juillet (inc.))

"Trailer" - Tente à louer

Si vous désirez prendre des vacances à prix modiques, nous avons ce qu'il vous faut.
"Trailer"-Tente pratique, confortable, spacieux, économique. Venez le voir.

Blaise Charland
44 rue Piché. Tél. 752-2169
Victoriaville, P. Q.
(n-25-juin 2-9-16 juillet-64).

Logis à louer

DEUX logis à louer, de quatre pièces chacun, avec chambre de bain pour chaque logis. S'adresser à:

Jules Dickner
1498, rue Savoie - Tél. 362-2591
Plessisville, P.Q.
(N-11-juin-64, j-q-n-o).

Maison à vendre

Maison de briques comprenant 2 logis, située sur la ferme BARILEE à Plessisville. Chauffage à l'huile. A vendre à de bonnes conditions.

S'adresser à:
Georges Goggin
Propriétaire
Tél. 362-2195
Plessisville, P. Q.

Bureau Chef

C. P. 327
Plessisville
Tél.: 362-2555.



ENTREPOT

1814, rue Préfontaine
Montréal
Tél.: 526-3757

Endroits desservis:
Plessisville, Princeville, Notre-Dame de Lourdes, Laurierville, Ste-Julie, Lyster, Ste-Anastasia, Inverness, St-Pierre-Baptiste, St-Ferdinand, St-Jean-Baptiste de Vianney, St-Adrien d'Irlande, Cté Mégantic. — Dosquet, St-Agapit, Ste-Agathe, Cté Lotbinière.

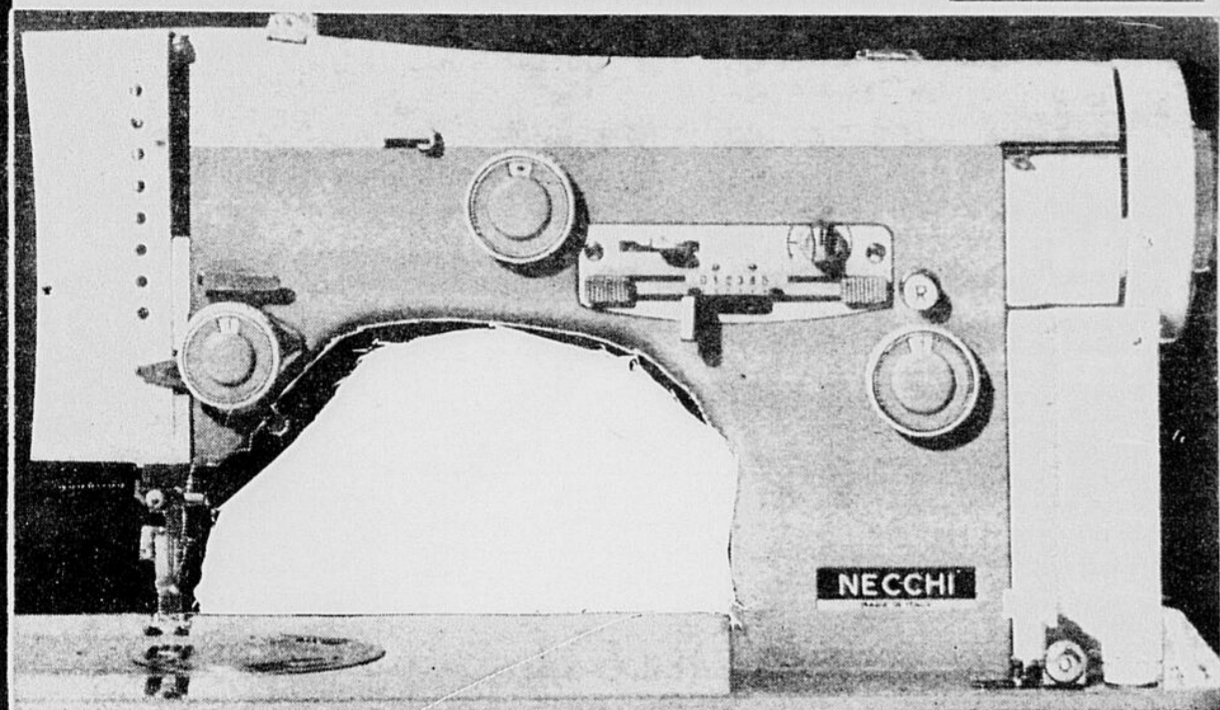
Service Express tous les jours. Marchandises couvertes par les assurances.
TRANSPORT DE MARCHANDISES EN DOUANES

GRATIS

Cette MACHINE à COUDRE

NECCHI

A la
personne
qui
peut
prouver
qu'il existe
une
meilleure
machine
sur les
deux
continents



JULIA 534 - - - 534-0576424

Pour
démonstration:
Adressez-vous
à votre

**Centre
Moderne
NECCHI**

Vendeur:
**Clément
Isabelle**
Ste-Anastasia.

UN AN de service
Gratuit
UNE GARANTIE
à VIE

Leçons de coutures
Gratuites

NECCHI

classée la pre-
mière pour sa
fabrication et
facilité de tra-
vail dans n'im-
porte quel tissu,
même le cuir.

Vendeur:
**Léonil
Tardif**
Victoriaville.

Centre Moderne Necchi

349,
NOTRE-DAME EST

ROGER BISSON; Agent autorisé Tél. 752-7791
Victoriaville Qué.

Remerciements de la Société Nationale Samuel de Champlain

C'est une apothéose culturelle canadienne qui a été dispensée par la population, à Québec, mercredi, le 1er juillet, à l'occasion de la célébration de la Fête Nationale, en l'honneur du Canada et en hommage à son illustre et immortel Fondateur et Héros National, Samuel de Champlain, a déclaré M. Georges Boulanger, président de la Société Nationale Samuel de Champlain, qui a préparé et organisé cette manifestation.

Samuel de Champlain mérite la reconnaissance des esprits et des coeurs qui demeurent loyaux à son idéologie patriotique et à sa doctrine nationale, parce qu'il a été l'agent de Dieu pour la fondation d'un pays et qu'il est l'un des bienfaiteurs de l'humanité pour avoir ouvert le Nouveau-Monde aux bienfaits de la civilisation et du christianisme. L'apothéose d'un grand homme est la justice des peuples", a écrit l'abbé Guillaume Raynald, historien et philosophe.

Le président, l'exécutif et les directeurs de la Société Nationale Samuel de Champlain, organisme social voué à l'exaltation et à la glorification de son héros, adressent leurs sincères remerciements et leurs félicitations à tous et à chacun de ceux qui ont collaboré et participé à l'éclatant succès de cette fête, spécialement aux groupements et aux corps organisés qui ont formé la parade militaire, ainsi qu'aux personnalités officielles, aux institutions et aux sociétés qui ont présenté des messages et des tributs floraux. Vingt-sept couronnes ont été déposées au pied du Monument Champlain, en provenance de diverses parties du Canada, notamment de la Chambre de Commerce de Vancouver, Colombie Britannique et de celle de Niagara Falls, Ontario.

La Société signale, avec reconnaissance, la participation des Lieutenants-Gouverneurs et des Premiers Ministres des provinces de Québec, de l'Ontario, du Nouveau-Brunswick et de l'Île du Prince-Edouard; celle des cités de Québec, de Toronto, de Portage-la-Prairie, de ville Ste-Marie, de Beauce ainsi que celle du Conseil Canadien du Travail d'Ottawa, de la Société Historique de New-York, de l'Union des Jeunes Ecrivains et des Ecrivains Canadiens de Montréal, et celle de M. Morris Bishop,

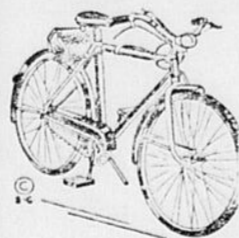
L'enthousiasme

Qui a donc pu écrire: "le désappointement marche en souriant derrière l'enthousiasme". Je suis certaine qu'il n'y marche pas longtemps. Etes-vous enthousiaste? Si oui, on vous aime bien, car la bonne humeur perpétuelle conquiert d'emblée tous les coeurs. A certains moments, on dira de vous que vous êtes "un grand enfant", que vous vous emballez facilement, mais on n'en recherche pas moins votre compagnie pour le rayonnement qu'émane de toute votre personne. Ainsi on vous offrira volontiers des cadeaux, on cherchera à vous causer d'heureuses surprises pour la seule joie de vous entendre exclamer, sans contrain-

de l'Université d'Ithaca, New-York, historien international de Champlain.

Société Nationale Samuel de Champlain,
par: Magella Bureau, secrétaire.

Les nouveaux bicycles sont maintenant arrivés..



Nous venons de recevoir de SUPERBES BICYCLES de dernières nouveautés pour Hommes, Filles et Garçons.

L'assortiment le plus considérable que nous n'avons jamais eu... Les modèles sont variés et à la portée de toutes les bourses.

A Plessisville, nous sommes les seuls vendeurs autorisés des Bicycles C. C. M.

Venez choisir le vôtre immédiatement...

Magasin Henri Haroon

Vente, réparation, Location de Bicycles
Gros et détail - Agent autorisé C. C. M.

1715, Avenue St-Louis, - Tél.: 362-7590 - Plessisville, P.Q.

Ouvert tous les jours de 8 hres a. m. à 9 hres p.m.
excepté le mercredi après-midi et le samedi soir.

33 1/3% DE RÉDUCTION SUR LES BOURSES D'ÉTÉ

CHEZ ROBERT ENR.
VICTORIAVILLE
PLESSISVILLE

te, analyser en toute simplicité, le plaisir qu'on vous fait.

L'enthousiasme fait bravement face à la vie et l'épreuve elle-même ne peut le désarmer que momentanément. Il se remet vite à l'assaut de l'espoir et la seule pensée que d'autres ont déjà vu pire, et que lui verra certainement mieux dans un avenir rapproché lui rend son bel optimisme. Il a la volonté de la joie! On croit peut-être que l'épreuve et la douleur effleurent à peine son heureux tempérament, mais en raison même de sa profonde sensibilité, l'enthousiaste souffre dans son coeur. Et dire qu'on se demandera parfois s'il en a du coeur, tant il a le sourire radieux, la joie tenace et la bonne humeur contagieuse.

Rire quand tout va bien, c'est très simple et tout le monde peut y arriver, mais rire encore, espérer toujours, quand tout croule autour de soi, voilà qui n'est pas facile! C'est une forme d'héroïsme qui frise la sainteté.

Chacun apprendra à son tour qu'il n'y a pas un humain sur terre qui ait le tempérament voulu pour s'adapter à la souffrance. On se résigne, mais on ne s'adapte pas et les âmes soupirantes qui voient leurs déresses sous une parure radieuse, vivent intensément la charité, qui veut qu'on garde pour soi ses em-

bêtements et qu'on crie ses joies pour le plus parfait bonheur de ceux qu'on aime.

Françoise L. ROY

Faire-part de naissance

M. et Mme André Fortin (Pierrette Vigneault), de Welland Ontario, annoncent la naissance de leur fils baptisé le 27 juin, sous les prénoms de Joseph, Marc, Maurice.

Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Lehoux, de Montréal, oncle et tante de l'enfant et représentés à la cérémonie du baptême par Mlle Aline Vigneault, tante et M. Richard Auclair de Montréal. Porteuse: Mme Roland Vigneault, grand-mère de l'enfant.

Décès de M. Alfred Mannigham de Montréal

A sa demeure à Montréal est décédé le 8 juillet à l'âge de 51 ans M. Alfred Mannigham époux de Dame Anna Plante.

Outre son épouse il laisse trois garçons de Montréal.

Ses frères: MM. Arthur et Wellie Manningham de Laurierville, M. Edmond Manningham des Etats-Unis.

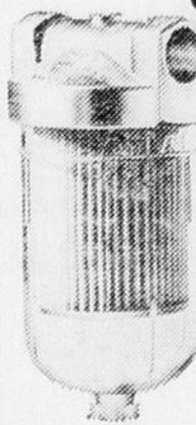
Ses soeurs: Mme Joseph Boutin (Clara) de Laurierville, Mme Joseph Perreault de Laurierville, Mme Hervé Lacasse de Lyster.

Les funérailles eurent lieu à Montréal, lundi matin le 13 juillet à dix heures.

"La Feuille d'Erable" présente

LE
Meilleur Endroit
pour
acheter une TV
c'est chez
Vallée TV Enr.
Tél. 2-2888 Plessisville, P. Q.

vous recevez plus



Offre spéciale
nouveau
FILTRE
ATLAS
POUR RÉSERVOIR
DE FERME

Il retient poussières, rouille et eau de condensation qui pénètrent dans le carburant pendant l'entrepassage. S'adapte à tous les types de réservoirs à carburant.
PRIX NORMAL: \$10.95
SEULEMENT: \$4.95
avec l'achat de 3 filtres à huile Atlas.

4
huiles à moteur de qualité



Votre agent Esso a l'huile qui convient à chacun de vos moteurs agricoles, quels qu'en soient le type et la marque! Chacune de ces huiles a été mise au point par Esso Imperial pour remplir, mieux que toute autre huile sur le marché, son rôle spécifique.

chez votre agent

DENIS MAILHOT

Agent E S S O - Imperial
1363 rue Napoléon, - Tél.: 362-2780
PLESSISVILLE, - P.Q.

Statistiques de la ligue de baseball provinciale du Québec Inc.

Travail des frappeurs

	ab	cs	moy.	Vaillancourt R.	91	23	253
Tanguay Serge	71	30	423	Cloutier Michel	75	19	253
Ouzilleau René	83	34	410	Wright Daryl	36	9	250
Bélanger Reynald	20	8	400	Drouin Laurent	87	21	241
Hamelin Jean	90	34	377	Salvail J.-P.	62	14	226
Poulin Marcel	95	33	347	Lachance J.	40	9	225
Provencher Yvon	73	25	342	Latulippe Michel	42	9	214
Després Yvon	62	21	338	Meilleur Claude	34	7	205
Mastin Willie	97	32	330	Racette André	89	18	202
Letellier J.	101	32	317	Tremblay M.	96	19	197
Gagnon Gilles	86	27	313	Blais Noël	80	14	175
Mercier Gervais	100	30	300	Fillion Gaston	67	13	193
Thivierge Pierre	68	20	294	Boissonneault R.	23	4	174
Samson Jean-Marie	73	21	288	Sanschagrin M.	31	5	161
Gingras Gilles	73	21	287	Drolet Ernie	44	7	160
Crépeault Pierre	85	23	282	Gross Johnny	27	4	149
Poitras R.	32	9	281	Lacasse Yvon	77	11	143
Nicholas L.	25	7	280	Senechal Claude	65	8	123
Pouliot Jacques	90	25	278	Sarabournet N.	26	3	115
Renaud Serge	100	27	270	Bédard Marcel	26	3	115
Guay Marcel	115	31	269	Lemelin Jean	27	3	111
Drouin Jacques	90	24	267	Huot Raymond	63	7	111
Laverdière Roch	51	13	255	Sanschagrin J.	27	2	074

Travail des lanceurs en date du 10 juillet 64

	g	p	moy.	Chamberland Gilles <th>2</th> <th>3</th> <th>400</th>	2	3	400
Lessard Nelson	1	0	1000	Léveillé Paul	1	2	333
Boisvert J.-Claude	1	0	1000	Pelletier Roger	0	1	000
Nicholas Léandre	7	1	875	Bilodeau Réal	0	1	000
Boissonneault R.	5	1	833	Samson Jean-Marc	0	1	000
Drolet Ernie	8	2	800	Lachance Jacques	0	1	000
Sanschagrin Marcel	4	1	800	Drouin Claude	0	1	000
Lemelin Jean	4	2	667	Mercier Gervais	0	1	000
Bélanger Reynald	3	2	600	Wright, Daryl	0	0	—
Gross Johnny	4	3	555	Sanschagrin J.	0	8	000
Laverdière, Roch	1	1	500	Grenier J.	0	2	000
Deslauriers Pierre	1	1	500	St-Hilaire M.	0	3	000
Couture Pierre	1	1	500	Poitras Robert	0	3	000
Meilleur Claude	5	6	456				

Liste de tous les joueurs qui ont reçu des étoiles

Une première étoile vaut 15 points, 1 deuxième 10, et 1 troisième 5. Ces étoiles sont décernées par les marqueurs officiels.				
Ouzilleau René	90	Drouin Jacques	30	
Hamelin Jean	70	Samson Jean-Marc	30	
Guay Marcel	65	Crépeault Pierre	30	
Sanschagrin M.	65	Blais Noël	25	
Mastin Willie	60	Gross Johnny	25	
Tanguay Serge	60	Laverdière Roch	25	
Letellier J.	60	Lemelin Jean	20	
Drolet Ernie	55	Fillion Gaston	20	
Pouliot Jacques	45	Racette André	15	
Nicholas L.	45	Thivierge Pierre	15	
Poulin Marcel	40	Lessard Nelson	15	
Meilleur Claude	40	Hébert Jean-Guy	15	
Gilles Gagnon	40	Gosselin Edgar	15	
Bélanger R.	40	Renaud Serge	15	
Boissonneault R.	40	Latulippe Michel	15	
Mercier Gervais	40	Léveillé Paul	15	
Lachance J.	35	Drouin Laurent	10	
Gingras Gilles	35	Wright Daryl	10	
Chamberland G.	30	Deslauriers, P.	10	
Després Yvon	30	Moreau Jean-Guy	10	
Vaillancourt R.	30	St-Hilaire M.	10	
Provencher Yvon	30	Donaldson M.	10	
		Salvail, Jean-P.	5	
		Poitras Robert	5	
		Sanschagrin J.	5	
		Bédard, M.	5	

Classement de la ligue avant le 10 juillet

	pp	pp	diff.	Mineurs	11	12	5
Braves	17	8		Athlétiques	5	20	12
Indiens	15	8	1				

Denis Cormier.

Les Néo-Canadiens au Cap

Les NEO-CANADIENS auront leur 5e fête annuelle au sanctuaire de Notre-Dame du Cap, le dix-neuf juillet prochain.

D'innombrables délégations de plus d'une vingtaine de groupements ethniques sont attendues à se rallier joyeusement et bien typiquement à une belle démonstration de foi populaire bien de nature à favoriser une plus complète intégration des nouveaux venus catholiques dans leur pays d'adoption.

Cette année encore, grâce à la collaboration dévouée des prêtres des paroisses nationales, des Services pour Immigrants, du Bureau des Néo-Canadiens de la C.E.C.M., de la Fédération des Loisirs-Danse du Québec, etc., ce pieux rassemblement dans notre nouveau sanctuaire national de la Mère de Dieu donnera lieu à une belle démonstration de foi populaire bien de nature à favoriser une plus complète intégration des nouveaux venus catholiques dans leur pays d'adoption.

L'événement intéresse aussi une foule des Canadiens-Français; il

Québec au 1er rang pour l'électricité

Avec 1.7 kilowatt de puissance aménagée par tête d'habitant, le Québec arrive au premier rang de la production électrique mondiale, lit-on dans un article de Sélection du Reader's Digest de juillet intitulé 'Des kilowatts pour demain'.

Mais devant l'essor économique présent, la puissance installée du Québec, 6,386,000 kw, devra être au moins doublée en dix ans. Et c'est l'énorme complexe hydroélectrique des rivières Manicouagan et Aux Outardes, au nord de Baie-Comeau, qui fournira la majeure partie de l'accroissement, soit 5,500,000 kw.

Cette immense entreprise, que plusieurs considèrent à l'heure actuelle comme le plus grand chantier de construction du monde aura coûté environ \$1.5 milliard "contre \$1 milliard pour la Voie maritime du St-Laurent" lorsqu'elle sera entièrement achevée, vers 1974. Elle comportera sept installations principales, dont la plus importante est Manicouagan 5. Environ 3,000 hommes travaillent actuellement au seul chantier de Manic 5, dont le barrage aura 703 pieds de hauteur et 4,200 pieds de largeur à la crête. Le bassin qu'il va créer prendra sept ans à se remplir. L'énergie produite aux sept centrales sera transportée jusqu'à deux poste collecteurs, ou la tension sera portée à 735,000 volts, et de là dirigée vers Québec et Montréal, à 350 milles de distance. C'est grâce à cette nouvelle technique de transport sous très haute tension "presque deux fois plus élevée que sur la plupart des lignes actuellement en service" que l'industrie électrique pourra acheminer plus de courant à de plus grandes distances, avec moins de câbles et moins de pertes. Ces lignes à très haute tension ne remplaceront pas toutes les lignes de moindre importance, mais elles constitueront pour ainsi dire les "autoroutes" de l'électricité.

Le rêve optimiste d'une énergie atomique prochaine et bon marché, lit-on encore dans Sélection, s'est depuis longtemps dissipé. Considéré comme source de courant électrique, l'atome peut être comparé à l'antique automobile, qui devait être souvent remorquée par un cheval. On estime que, même en 1980 aux Etats-Unis, 10% seulement du courant électrique seront fournis par des réacteurs.

n'est pas sans leur rappeler les magnifiques exemples de travail, de foi, de vie frugale et d'entraide que nous donnent le plus souvent les familles néo-canadiennes, et qui sont comme autant de sources vives de prospérité et de gages d'avancement spirituel.

Pour nous tous, ce pèlerinage sera l'occasion de montrer un visage encore plus accueillant aux Néo-Canadiens de notre entourage et de leur témoigner un amour réel en les aidant au besoin à participer à leur fête au Cap-de-la-Madeleine, le 19 juillet prochain.

Voici les grandes lignes de ce ralliement d'allure internationale: à 11 hres: messe par S. E. Mgr G.-L. Pelletier, de Trois-Rivières, qui adressera la parole en plusieurs langues; vers 2 hres: magnifique défilé dans les jardins et autour du lac avec madones, drapeaux et costumes nationaux; ensuite, il y aura des danses folkloriques. (Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au P. Gilles Biron, O.M.I. Sanctuaire, Cap de la Madeleine, P. Q.)

CARRIERE-ECOLEES
BARBIER ou COIFFEUSE
DE DAMES.
ENSEIGNEMENT SUR
ECRAN.
Allocation de voyage et autres
bénéfices.

**TRANS-CANADA
BEAUTY
INDUSTRIES LTD.**
Moncton, N.-B.

Avis important...



POURQUOI prendre une attention toute particulière à vos pieds? C'est parce que le pied est un membre vital de la personne.

Vous ne DEVEZ PAS le NEGLIGER. Pour conserver votre Santé il faut que vous soyez bien chaussés. Voilà pourquoi nous GARDONS TOUJOURS en MAGASIN un assortiment complet de SOULIERS CONFORTABLES dans les marques

Slater... White Cross... Packard... La Granade, etc . . .

UN ESCOMPTÉ SPECIAL sera accordé sur tous les souliers blancs de toilette ainsi que sur les bourses d'été.

Pour être bien chaussé, rendez-vous chez . . .

Fournier & Grégoire Enr.

1587, avenue St-Louis Plessisville, P. Q.
N.B. Notre magasin sera fermé le samedi après-midi, à 4 heures.

Comment savoir si l'on est alcoolique... ?

Posez-vous les questions suivantes et répondez aussi honnêtement que possible.

- 1— La boisson est-elle une cause d'absence de votre travail ?
- 2— Le fait de boire rend-il votre famille malheureuse ?
- 3— Buvez-vous parce que vous êtes mal à l'aise avec les gens ?
- 4— Avez-vous jamais éprouvé des remords après avoir bu ?
- 5— Buvez-vous au point d'affecter votre réputation ?
- 6— Avez-vous connu des difficultés financières du fait d'avoir bu ?
- 7— Lorsque vous buvez, fréquentez-vous des mauvais compagnons et un milieu de condition inférieure ?
- 8— Négligez-vous le bien-être de votre famille lorsque vous buvez ?
- 9— Depuis que vous buvez, manquez-vous d'ambition ?
- 10— Etes-vous obsédé par le désir de boire à certains moments du jour.
- 11— Désirez-vous prendre un verre le lendemain matin ?
- 12— Avez-vous des difficultés à dormir lorsque vous buvez ?
- 13— Vos capacités ont-elles diminué depuis que vous buvez ?
- 14— La boisson compromet-elle votre position ou votre commerce ?
- 15— Buvez-vous pour fuir des ennuis ou des embarras ?
- 16— Buvez-vous seul ?
- 17— Avez-vous déjà eu une

perte de mémoire lorsque vous buvez de l'alcool ?

18— Votre médecin vous a-t-il déjà traité pour l'alcoolisme ?

19— Buvez-vous pour raffermir votre confiance en vous-même ?

20— Avez-vous fait un séjour dans un hôpital ou dans une institution à cause de l'alcoolisme ?

Si vous avez répondu "OUI" à l'une de ces questions, il y a présomption que vous soyez un alcoolique.

Si vous avez répondu "OUI" à deux de ces questions, les chances sont que vous êtes un alcoolique.

Si vous avez répondu "OUI" à trois ou plus, vous êtes définitivement un alcoolique.

Ce questionnaire est utilisé par l'hôpital de l'Université John Hopkins, Baltimore. Il sert à déterminer si un patient est ou non un alcoolique.

("AA" et "DOMREMY")

Pensée de la semaine:

Personne n'a encore trouvé une rose qui n'avait pas d'épines.

Beauceville C.P. 204
St-Georges 572
St-Victor 100
E. Broughton-V. 124
St-Côme 124
St-Martin 71
Shenley 7

En service à bord du yacht Royal Britannia

Le matelot de 2e classe, Roland, Joseph, Pierre Robitaille, 30 ans, des Saules, Québec mécanicien à bord de l'escorteur de haute mer Outremont, à l'invitation de Sa Majesté la Reine, servira à bord du yacht royal Britannia pendant la visite des souverains à l'Île-du-Prince-Edouard et à Québec en octobre.

Sept canadiens, tous volontaires, rejoindront l'équipage du Britannia à Portsmouth, Angleterre, le 7 septembre et serviront à bord pendant environ trois mois.

Abonnez-vous à notre journal

P P
H A R M A C I E
L E S S I S V I L L E

1564, avenue St-Louis
Tél.: 362-7147
Plessisville, P.Q.

★
Notre service rapide et courtois est notre seule et unique publicité
★

Heures

d'ouverture:

Tous les jours de 9.00 a.m. à 9.00 p.m.

Vendredi Soir jusqu'à 10 p.m.
Dimanche et Fêtes: 11.00 a.m. à 1.00 p.m.

Dimanche, le soir, 5.00 p.m. à 8.00 p.m.

Montre bracelet perdue

Une montre bracelet pour dame de très belle valeur a été perdue dernièrement à Plessisville sur les rues Ste-Marie, St-Edouard, St-Casimir à la Banque Canadienne Nationale. Récompense promise à la personne qui la rapportera.

S'adresser à:
Tél.: 362-2872.
Plessisville, P.Q.

Fourrures

Si vous désirez faire l'achat d'un manteau de fourrure ou bien faire REPARER celui que vous possédez actuellement consultez-nous. NOUS LOUONS aussi cape de fourrure pour toutes occasions.

Demandez nos prix.
Mme Jacques Roger
1575 ave Bélanger, Tél. 362-7104
Plessisville, P. Q.

A vendre

CHEVROLET STATION WAGON 1959, très propre, excellente condition, peu de millage, à vendre à prix très raisonnable pour acheteur sérieux. S'adresser à:

Tél.: 752-4112
Victoriaville, P.Q.
(Entre 6 hres p.m. et 8 hres p.m. seulement).
(P-16-juillet-64).

MANUEL DE L'INVENTEUR
25¢
écrivez à
BUREAU TECHNIQUE Fournier

Procureurs de Brevets d'Invention
934 Ste-Catherine Est, Montréal



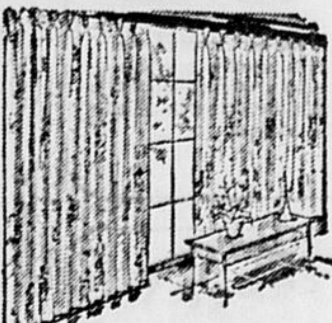
CONSULTEZ VOTRE AGENT DU CANADIEN PACIFIQUE AVANT TOUT VOYAGE

- Trains à dôme panoramique
- Tarifs modiques de chemin de fer
- Croisières sur les Grands Lacs et en Alaska
- Hôtels d'un océan à l'autre
- Traversées transatlantiques
- Service aérien au Canada et entre cinq continents

Renseignements et réservations
Edouard Hooper,
Agent régional du service-voyageurs,
Chambre 115, Gare Windsor,
Montréal, Qué.
Téléphone: 861-6811

VOYAGEZ
Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

Redécouvrez vos demeures Mesdames ce printemps...



- Stores Vénitiennes
- Portes Pliantes
- Supports à Rideaux de toutes sortes.
- Toiles de toutes qualités
- Housses, Couvre-Lits
- Matériel varié, etc.

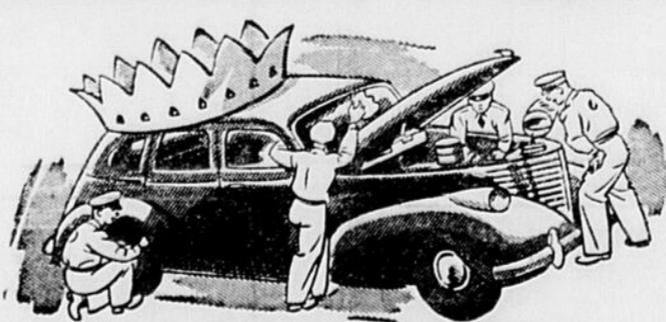
Avons en Magasin toutes les Draperies et Accessoires pour bien habiller vos fenêtres. Nous faisons l'installation.

Nous sommes dépositaires de CLAPBOARD D'ALUMINIUM. Choix de 10 couleurs. Vente et installation. Estimé gratuit sur demande. Consultez-nous et demandez nos prix - Service prompt et courtois.

Robert Rouleau

1961, rue St-Jean-Baptiste - Tél. 362-7205
PLESSISVILLE, P. Q.

Nous traitons votre CHARcomme un ROI...



Vente, Réparations, Service

- Remorquage
- Alignement des Roues
- Balancement des Roues
- Mise au point du moteur
- Réparations de crévaissos
- Huile - Gaz - Etc. . .

Garage René ROY

GARAGE SUPER TEST

1855 rue St-Casimir, Tél. 362-7482 Plessisville, P. Q.

VOUS ALLEZ PÊCHER

Nous prenons soin de votre parterre

- arbres
- arbustes
- plants de fleurs
- Insecticide
- engrais

Centre Paysagiste de l'Estrie
Jules Roberge, propriétaire
1891, St-Alfred - Tél. 362-2441 - Plessisville

Noces de diamants de M. et Madame Thomas Lachance à Inverness

Une belle fête eut lieu le 5 juillet pour marquer le 60^e anniversaire de mariage de M. et Mme Thomas Lachance d'Inverness.

Les distingués jubilaires âgés respectivement de 81 et 79 ans, avaient la joie à cette occasion de voir réunis autour d'eux leurs 13 enfants, 10 garçons et 3 filles, 42 petits-enfants et 19 arrière petits-enfants.

La fête débuta par le renouvellement des promesses des jubilaires, laquelle cérémonie fut suivie du Salut Solennel du St-Sacrement présidé par M. le curé L.-P. Dion et eut lieu en l'église d'Inverness à 5.30 heures p.m.

Après ces démonstrations religieuses en l'église paroissiale tous les invités parents et amis se réunirent à la salle Vital de Ste-Agathe de Lotbinière pour un banquet servi en abondance et avec bon goût.

Le repas terminé une adresse fut lue par Mlles Nicole Bernier petite fille des jubilaires ainsi que Anne Lachance qui présenta une gerbe de fleurs comprenant 13 roses symbolisant leurs 13 enfants.

Jacques Lachance offrit un cadeau souvenir au nom de tous, enfants, parents et amis. Ce fut très touchant.

M. Albert Savoie agissait comme maître de cérémonie.

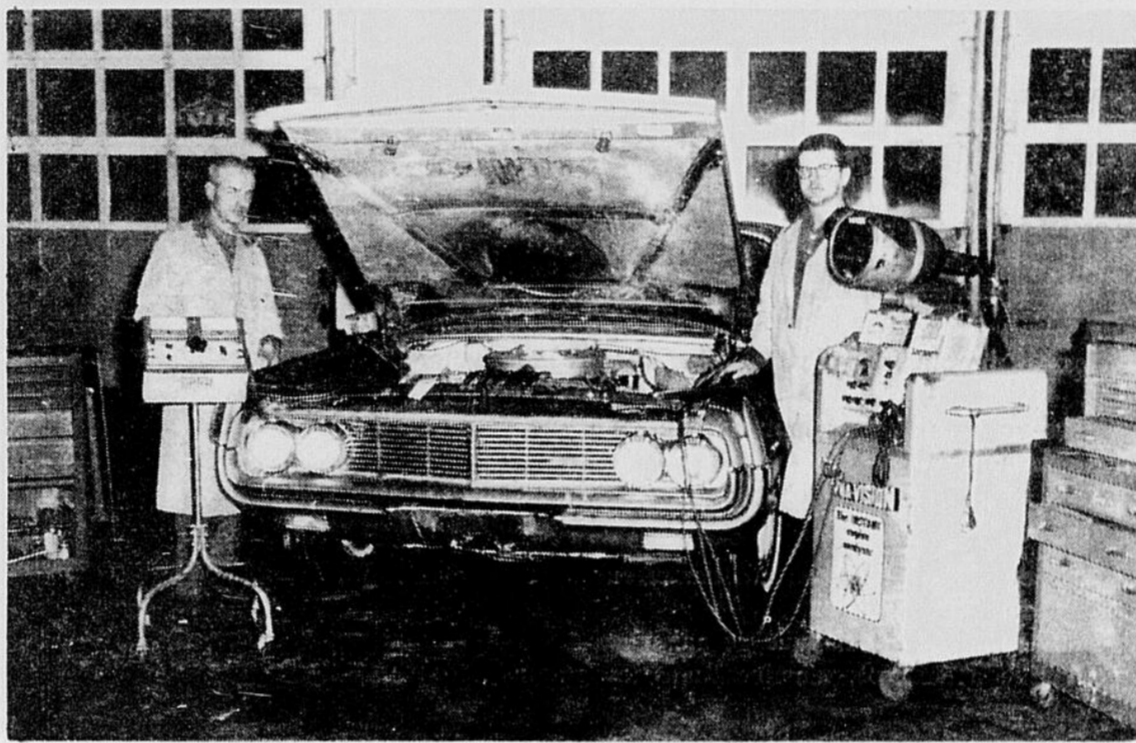
A la table d'honneur les jubilaires étaient entourés de leurs 13 enfants, M. et Mme Philémon Lachance de St-Pierre de Broughton, Joseph Lachance de St-Elzéar de Beauce, Jules-Aimé de St-Pierre de Broughton, Armand de St-Narcisse Lionel des Trois-Rivières, Bertrand et Florian du même endroit, Irène et André d'Asbestos, Hervé d'Ansonville, Ontario, Mmes Syl-

Bientôt les vacances...

Pensez à faire la **GRANDE**

MISE AU POINT DU MOTEUR

Par l'analyseur infallible...



UN VÉRITABLE LABORATOIRE est à votre disposition. Des appareils ultra-modernes opérés par des techniciens d'expérience nous permettent de déceler en quelques minutes tous les défauts du système électrique permettant de vérifier l'allumage, le fonctionnement de votre générateur, et même d'équilibrer les bonnes proportions de carburant et d'air qui font qu'un moteur tourne bien sans consommer beaucoup.

PRIX
très spécial
\$15.00 six cylindres
\$17.50 huit cylindres

C'est à ne pas manquer!

Venez immédiatement

Soyez les bienvenus

AUJOURD'HUI plus que jamais:

For'en Qualité... For'en Service...

FORAND AUTO Ltée

1030, rue St-Calixte -- Plessisville, P.Q.

À COMPTER DU 1^{er} AOÛT, PARTICIPEZ AU

CONCOURS

DE LA

LESSIVE SANS ENNUI

CHEZ VOTRE MARCHAND D'APPAREILS ELECTROMÉNAGERS

ET **GAGNEZ UN**

TÉLÉVISEUR

PORTATIF DE 19"

Oui, madame, le jour du lavage est sans ennui, quand vous vous servez de l'électricité. Le chauffe-eau Cascade 40 vous fournit toute l'eau chaude requise, même pour vos plus gros lavages. La laveuse et la sècheuse automatiques vous épargnent temps et efforts. Les appareils travaillent pendant que vous faites autre chose. Voyez votre marchand d'appareils électroménagers le plus tôt possible.

HYDRO-QUÉBEC
La Compagnie d'Electricité Shawinigan
FILIALE

vio Savoie (Leatitia) Georges Côté (Jeannette) d'Inverness, Ernest Bernier (Thérèse) de Montréal.

M. Irène Lachance fils, prit la parole au nom des jubilaires, afin de remercier les invités de leur grande générosité et gratitude envers les parents réunis.

La soirée qui suivit fut des plus joyeuses et tous se séparèrent emportant un grand souvenir de ces heures inoubliables.

Nos félicitations et meilleurs vœux à M. et Mme Lachance.

Vendeurs demandés

Besoin détaillant Rawleigh dans Comté Mégantic. Plus de 1.500 familles où les Produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Belle occasion pour emploi permanent et stable.

Ecrivez à:
Rawleigh, Dépt G-541-232
4005, rue Richelieu, St-Henri
Montréal

Le coin du cinéophile

"LE SOUFFLE SAUVAGE"
"Blowing Wild"

Scénario: Philipp Yordan, mise en scène: Hugo Fregonese, interprétation: Gary Cooper, Barbara Stanwick, Anthony Quinn.

Bien que la personnalité d'Hugo Fregonese soit moins éclatante que celle de John Huston, nous ne pouvons nous empêcher de songer au "Trésor de la Sierra Madre" en regardant "Le Souffle Sauvage".

Profitant sans doute du succès du film de Huston (1947), la Warner Bros a décidé de reprendre quelques années plus tard (1953) un film ayant les mêmes caractères. C'est alors que Philipp Yordan a écrit "Le Souffle Sauvage" qui fut réalisé par Hugo Fregonese.

Le scénariste Philipp Yordan refère beaucoup au film de Huston. L'action se situe également au Mexi-

que, la fièvre de l'or est remplacée par celle du pétrole. Une simple intrigue sentimentale et très mélodramatique vient en surplus.

La scène où Gary Cooper assomme son employeur à coups de poings pour lui prendre l'argent que ce dernier lui doit ne s'identifie-t-elle pas parfaitement à celle où Humphrey Bogard fait de même avec son contremaitre? Ici la référence est trop évidente.

Malgré les quelques réserves que nous venons de faire, il n'en reste pas moins que le scénario du "Souffle Sauvage" est très bien construit et l'histoire se déroule sans longueurs. La mise en scène de Fregonese n'a rien de particulier; elle reste dans une bonne moyenne. Les interprètes méritent tous nos éloges.

Avec tout cela "Le Souffle Sauvage" reste un film d'artisan et il se classe dans ce que l'on pourrait appeler: la production de qualité mais aux ambitions très limitées.

Baptême à St-Jean Baptiste Vianney

Joseph, Florient, Daniel, enfant de Bertrand Provencher (Jeannette Alain). Parrain: Florient Provencher et Thérèse Marcoux, oncle et tante de l'enfant.

tante de l'enfant.

Faire-part naissance

A l'hôpital St-Sacrement à Québec, le 2 juillet est née Marie, Elise, Josée, fille de M. et Mme Charles Morneau de Ste-Foy, et autrefois de Plessisville.

L'enfant fut baptisé le 4 juillet en l'église St-Benoit. Parrain et marraine: M. et Mme J.J. Leclerc. Porteuse: Mme Benoit Thibault.

Chalet à vendre

Chalet meublé de 20' x 24', situé à Deschailhons, grand terrain, belle vue sur le fleuve. S'adresser à:

Tél.: 362-2051
Plessisville, P.Q.

(P-16-23-juillet-64)

Magnifique local à louer

Grandeur: 4.600 pieds carrés.
S'adresser à:

1647, avenue St-Edouard ou
Téléphone: 362-7338
Plessisville, P. Q.

Magasin de Merceries pour hommes et jeunes gens.



Au magasin de JEAN-MARC SAMSON DE LAURIEVILLE, vous trouverez toute la ligne complète pour hommes et garçons:

Habits - paletots - pantalons toilette et travail - chaussures - sous-vêtements - cravates - bas - chemises - gilets - etc.



AUSSI LA LIGNE COMPLETE: CHAUSSURES pour dames et enfants.

Magasin Jean-Marc Samson

159 rue Grenier

Tél.: 365-4520 Laurierville, P.Q.

Vente de Robes d'été



\$5.00
XX

et

\$10.00
XX

AU CHOIX

Le Syndicat de Plessisville Ltée

Avenue St-Louis

Plessisville, P. Q.

Spécialités...

CORSETS et
BRASSIÈRES
(sur mesures)

"NU-BONE"

Madame

Robert Ainsley

1736, rue Savoie,
Plessisville, P.Q.
Tél.: 362-7063

(P-16-23-juillet-64).



SUR L'EAU-
DANS
L'EAU
A-T-T-E-N-T-I-O-N

Faites une excursion... Au Club du LAC des BAIES...



Nous INVITONS tous les voyageurs qui, durant leurs VACANCES, se rendront vers TADOUSSAC, à

faire un arrêt au Club
du Lac des Baies

où ils pourront facilement se permettre UNE EXCURSION DE PECHE, leur sport favori.

Le Club du Lac des Baies est situé à 17 milles seulement de TADOUSSAC et pour se rendre au camp il y a un très bon chemin.

Pour plus de détails, adressez-vous à l'un des soussignés:

ALCIDE DUBOIS, au Garage Dubois et Frères

GERARD GOULET, chez Belle-Isle et Goulet.

HERVE PROVENCHER, à Autobus des Bois-Francs.

Plessisville, P.Q.

MOTS QUI FONT RIRE:

Extraits de lettres reçues par certains ministères de nos gouvernements

J'ai bien confiance à mes enfants et à mon mari d'avantage puisqu'il est incapable de sortir depuis neuf ans et qu'il est paralysé.

Mon mari vit avec moi, il me chante tous les soirs "Amour quand tu nous tient."

Je suis séparé de mon défunt mari.

Je regrette mais je suis ni veuve ni séparée.

Je vous écris au sujet du chèque de mon paire. Je le saigne tous les mois.

Veuillez m'envoyer une feuille d'allocation pour remplir un nouveau né.

Je vous écris de la part de bon bébé mort le 7 juin.

Le 7 septembre dernier nous est né un autre bébé, le cinquième de la même série.

Cette femme déclare que son mari l'a quittée le 10 septembre, quelque temps après qu'elle eut mis la servante à la porte.

Veuillez s.v.p. prendre note qu'un nouveau né veut prendre part aux allocations familiales.

M. a perdu son épouse le 18 écoulé, il a également perdu son no. de dossier.

Nom de l'enfant coupé: Albert.

J'ai votre chèque entre les mains et je ne l'ai pas touché.

Mon mari est mort le 5 janvier, il avait eu 70 ans le 4 décembre, il était bien désappointé de ne pas recevoir son premier chèque.

Voici mon nut mais raut.

Je suis allé à cette hôpital il y a un mois pour mon coeur qui est cardiaque.

J'espère d'avoir le reculons au mois de mars.

Quelques mots pour vous dire que le Canada compte une fille de plus depuis le 5 mars.

Louise est décédée le 4 mars et éliminée le 6.

Mon fils est décédé le 2 mars et énuméré le 5.

Je prends un moment de silence pour vous envoyer un mot.

Ca fait sept fois que je reçois rien.

Et nous autres on l'a habillé et donné à mangé et fumé. Je vous envoie un extrait de baptême de Joseph, Gérald, Vianney produit par notre curé.

Comme je n'ai pas de papier je viens vous écrire quand même.

Je viens d'arriver sur la terre et je ne suis pas riche.

Pour ma part, si je me souviens bien, je ne me rappelle pas.

C'est le docteur X qui l'a mis au monde, j'espère que vous allez me comprendre ce que je veux dire.

Nous sommes 12 à table sans compter les six vaches et les autres animaux à soigner.

Durant la classe il est tombé dans l'épicerie. "épilepsie".

Il est mort le 8 mai et il a été enterré le 11 accidentellement.

Notre enfant est mort pendant qu'on était monté sur le curé.

Un mot pour vous apprendre qu'il y a eu sûrement une erreur quelque part puisque j'ai eu un bébé en septembre.

Ma fille vient d'avoir 16 ans, ça serait le temps de la

couper.

J'espère monsieur, que vous allez faire réparer votre trompe.

Nous vous annonçons mon mari et moi que vous avons eu un nouveau nez.

Si on se parlait de bouche, vous verriez que je parle à plomb.

Excusez cette lettre a été mis par erreur dans la bouche des enfants.

J'ai été malade de maladie de naissance.

Ma fille a été trois semaines dans les biscuits et ça l'écoeurait.

LE TEMPS DES VACANCES

Il ne faut pas croire que le temps des vacances est un temps de dissipation et d'oisiveté. Ni la dissipation, ni l'oisiveté ne font de bien; très souvent et presque toujours elles font beaucoup de mal. D'ou, l'importance, pour les parents de veiller à ce que leurs enfants restent sages et bons, à ce qu'ils s'occupent à des travaux proportionnés à leur âge et à leurs forces ou à des récréations légitimes.

Maintes fois, le temps des vacances est désastreux pour les écoliers et écolières. Sous prétexte qu'il y a plus de temps libre et que les journées sont plus longues pour permettre les jeux, des parents laissent leurs enfants dans les rues, loin de leur regard, sans surveillance, et quelquefois même, ils s'éloignent de la ville des jours entiers... Ceux-ci sont exposés à des dangers réels et graves.

Il y a les dangers du corps. Que faut-il penser des pères et des mères de famille qui permettent à des enfants de 7 à 10 ans de se baigner dans des endroits écartés, loin de toute habitation, en plein lac ou pleine rivière; l'expérience du passé et la liste des drames de l'onde que publient chaque semaine nos journaux, pendant la saison d'été, devraient ouvrir les yeux; les accidents ne sont-ils pas assez nombreux? Les noyades assez fréquentes? Ce n'est pas après des pertes de vie que l'on doit récriminer, c'est avant qu'il faut prendre ses précautions par une surveillance continuelle.

Attention aussi à ces excursions dans les bois ou dans les montagnes ou les moindres imprudences peuvent être fatales. Il ne convient guère de voir trois ou quatre enfants, garçons et fillettes, s'en aller toute une journée en "pique-nique". Ce genre de distraction est sans doute permis, mais il faut que quelqu'un de responsable et de sérieux soit de la partie... Il vaut toujours mieux prévenir que guérir, répons-le.

Il y a surtout les dangers de l'âme. Après les examens passés, un très grand nombre, pour ne pas dire presque tous nos enfants, abandonnent les pratiques de la religion pendant les vacances.

Dangers de l'âme dans les jeux et les sorties. Que d'âmes d'enfants, pures et candides au mois de juin, reviennent à l'école, en septembre, après avoir perdu la grâce et quelquefois, hélas! après avoir contracté des habitudes pernicieuses. Les bains, les bains sans surveillance sont encore une cause de dangers pour l'âme de nos enfants...

Dangers de l'âme aussi à cause de la paresse. Un enfant qui ne se tient pas occupé est exposé à des fautes, à cause de son imagination ardente et de son extrême sensibilité. De même pourrait-on dire de ces levers tardifs qui ne sont plus un repos, mais un amollissement. Un enfant doit se coucher de bonne heure et se lever de même. C'est la santé physique et morale qui l'exige. Je ne donnerais pas une once de confiance à un enfant en santé qui se coucherait une partie de la journée, après une bonne nuit de sommeil. Ce repos supplémentaire peut être réparateur et utile à un homme fait, mais pas à un enfant...

Que l'on fasse attention à ces quelques points et nos enfants resteront de bons enfants.



Plus de 200 rédacteurs et commentateurs sportifs du Québec ont participé aux deux tournois de golf des Journalistes disputés à Boucherville et Lévis pour les deux nouveaux trophées Molson.

"Photo du haut" Roland Mallette, de la Voix de l'Est de Granby réussit 76, décrochant ainsi le honneur du tournoi de l'ouest du Québec disputé à Boucherville. On le voit sur cette photo recevant son trophée du gérant-général adjoint, Monsieur P. A. Côté et de Monsieur J. Gas-

tion Forand, agent distributeur de la Brasserie Molson du Québec à Granby.

"Photo du bas" A Lévis, Roland Sabourin des journaux l'Événement et Le Soleil, nouveau président de la Galerie Sportive de la vieille Capitale, réussit 88, décrochant ainsi les honneurs de la partie disputée au Club de Golf de Lévis. Monsieur Zotique Lespérance, l'adjoint au président lui remet ici son trophée assisté du nouveau vice-président de Molson "Québec" Ltée, Monsieur Jean Béliveau.



A l'Hôtel des Erables de Princeville
En vedette cette semaine

Vendredi et samedi, 17 et 18 juillet 1964.

La Famille Avaro dans des numéros de
MUSIQUE, DANSE et
CHANT

en plus, vous y verrez

un chien savant et la charmante danseuse "Viviane"

tous, sont formidables

Orchestre les "Blue Moons"

Hôtel des Erables PRINCEVILLE,
P. Q.

PAROISSE DE PLESSISVILLE

Assemblée régulière du conseil de la paroisse de Plessisville tenue ce 6^{ème} jour de juillet 1964 au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les conseillers suivants:

P. Marcoux
Germain Mailhot
Alphonse Therriault
Côme Gagnon
Eugène Painchaud

Formant quorum sous la présidence de son honneur le maire M. Gérard Beliveau.

Proposé par M. P. Marcoux
Secondé par M. Alph. Therriault

Que le procès-verbal de l'assemblée du 1^{er} juin 1964 après lecture faite soit adopté et signé.

Adopté.

Proposé par M. A. Therriault
Secondé par M. E. Painchaud

Que les comptes suivants soient acceptés et le secrétaire-trésorier autorisé d'en effectuer le paiement.

Adopté.

Louis Mailhot	210.63
Hervé Lachance	11.70
Joseph Garneau	61.20
Lionel Lachance	30.15
Gérard Mailhot	18.24
Noël Lachance	47.00
Jean-Paul Blanchette	92.70
Omer Pinette	15.00
Gilles Baril	88.05
Larochelle Publ. E.	200.00
Soc. Coop. Agricole	44.08

Ville de Plessisville	653.75
Alb. Carrier	58.80
Arthur Dastou	63.80
Rolland Vigneault	62.80
Donat Brassard	91.40
Modern Paving & Const.	523.01

2192.69

Proposé par M. E. Painchaud
Secondé par M. C. Gagnon

Qu'un montant de \$10.00 soit voté à l'Ambulance St-Jean de Plessisville, comme souscription pour la campagne 1963-64.

Adopté.

Proposé par M. C. Gagnon
Secondé par M. Alph. Therriault

Que la requête présentée par un groupe de contribuables, en vue de l'annexion d'une partie de la paroisse de Plessisville, (partie nord), soit transmise à la ville de Plessisville pour étude et considération.

Adopté.

Proposé par M. P. Marcoux
Secondé par M. G. Mailhot

Que le conseil accepte les conditions énumérées dans l'avis présenté à ce conseil en date du 6 juillet 1964, pour certains travaux qui seront effectués vis-à-vis les lots 14 à 16 rang 5 et 6, Canton Somerset.

Adopté.

Proposé par M. C. Gagnon
Secondé par M. P. Marcoux

Que ce conseil s'ajourne.

Adopté.

Gérard Béliveau, maire.

rite dans la pauvreté.

Sa grande aventure auprès des pauvres

A l'exception de quelques mois passés comme curé de Châtillon (arr. de Seaux) en 1617, et de nombreux voyages à travers la France, ce fut à Paris qu'il vécut le reste de ses jours. Envoyé au monastère des galères en 1619, il fonda la Congrégation des Lazaristes (Prêtres de la Mission) en 1625 qui n'avait d'autre fin que l'évangélisation des pauvres de la campagne. Le nom de Lazariste fut donné en l'honneur de Saint-Lazare où ses missionnaires étaient établis. En 1634, le surnommé Monsieur Vincent fonda la Congrégation des Soeurs de

la Charité et peu après, l'Institution de la recherche et du soin des enfants abandonnés aux coins des rues ou sur le porche des églises.

L'ami des déshérités

Sa réputation d'homme de cœur incomparable et d'ami des déshérités fut transmise à la postérité avec une vigueur sans cesse accrue. Saint Vincent de Paul a tant fait pour les pauvres, les malades et les en-

fants, que son nom est connu et respecté aux quatre coins du globe. Depuis le mort de l'humble Monsieur Vincent, il est devenu de plus en plus difficile de se dire catholique sans compatir avec les miséreux et pratiquer la charité envers les nécessiteux.

Qu'avons-nous donné aux pauvres de chez nous?

Depuis que nous sommes en ce

monde, sur terre, qu'avons-nous fait pour les pauvres, qu'avons-nous donné à nos pauvres? En sommes-nous restés aux larmes versées à la vue du film Monsieur Vincent, à admirer des galères, ou avons-nous un soir enfilé et rempli le grand panier de provisions, gonflé des boîtes de linges et gorgé nos cœurs de bonnes paroles pour aller les de-

verser chez ceux qui ont moins reçu que nous? Si nous n'avons pas encore mis la main à la pâte qui nourrit les pauvres, nous n'avons pas encore commencé à vivre un seul iota de l'Evangile du Christ, 2,000 ans après sa VENUE.

Paul-Jean, prêtre, l'ami des pauvres de mon beau pays.

Les Geants de la vertu
Le Saint de la Semaine

9^e Dimanche après la Pentecôte
Pour la fête du 19 juillet, 1964

SAINT-VINCENT DE PAUL

Ses études

Né à Puy dans les Landes (partie de la Gascogne) en 1580, Vincent de Paul était le troisième d'une famille de laboureurs de quatre garçons et de deux filles. A sa naissance, il reçut en abondance les qualités des solides paysans français: le bon sens, la perspicacité, la ténacité, de l'ambition, une grande facilité pour exprimer des idées claires et la faculté d'adaptation aux hommes et aux circonstances. Après avoir été berger, il fut envoyé au collège des Franciscains de Dax (Landes). Grâce à la vente de deux boeufs, son père put payer ses études théologiques à l'Université de Toulouse

(sur la Garonne).

Ses premières fonctions ecclésiastiques

Ordonné prêtre en l'an 1600, Vincent ouvrit une école à Buzet qui fut bientôt en déficit et l'obligea à aller mendier à Marseille. Prenant le bateau de retour vers Narbonne les corsaires le capturèrent et l'emmenèrent prisonnier à Tunis (Afrique du Nord). Il réussit à s'évader et à revenir en France. En 1610, nous retrouvons Vincent de Paul à Paris, aumônier de la Reine Marguerite (1553-1615), première femme d'Henri IV qui devint son protecteur. Nommé curé de Clichy (Seine) en 1611, et tuteur de la noble famille des Gondi (Florence) en 1613, il recevait de fabuleux bénéfices. Un jour, sans crier garde, en 1617, il renonça à tous ces honneurs pour embrasser la vie de cha-

Logis à louer

Logis de 4 pièces, plus chambre de bain, eau chaude, courant 220. Tout renové, comme neuf, situé 1448 ave St-Louis. Libre 1^{er} juillet.

S'adresser à:

Georges Carrignan
1448 Ave St-Louis, Tél. 362-2843.
Plessisville, P. Q.

(N-28-juin-J.N.O.)

Attention... à vendre

Terre, gravier concassé, . . . Spécialité: Terre de Parterre. Livraison sur demande. S'adresser à:

Adrien Grégoire
Rang Kelly - Tél. 362-2473
Plessisville, P. Q.
(P-28-mai au 12-août '64 incl.)

Chalet à louer

Chalet tout meublé à louer à la semaine et situé à St-Louis de Blandford, sur la rivière Bécancour.

S'adresser à:

Tél.: 362-7502
1949, ave Tardif, Plessisville P. Q.
(p-25-juin, 29-16-23-juillet et 6 août 64.)

TEL.: 362-2170

J. H. Bélanger Enrg.

Courtier d'Assurances

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.
PLESSISVILLE, - P. Q.

Mlle Irène Bélanger, courtier d'assurances agréée

1563, Avenue St-Edouard, TEL.: 362-2138

CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE
ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident
PLESSISVILLE, - P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)
Rue St-Edouard.

PLACEMENTS

- Obligations
- Fonds Mutuels
- Actions

consultes

J. Denis Béliveau

Président - Gérant
Bureau:
1244, St-Calixte, Tél. 362-7162
PLESSISVILLE
255, Laurier, - Tél. 752-6822
VICTORIAVILLE

Bureau:

HENRI-PAUL DION
1503, Matte, Tél. 362-2669
1548, rue St-Louis
Tél. 362-2450
PLESSISVILLE

Les Placements Béliveau Inc.
Courtiers en Valeurs

Siège Social:
56, rue St-Pierre
Québec - Tél. 692-0122

DOCTEUR Armand Charest
Chirurgien-Dentiste
Plessisville, - Tél.: 362-2321
1667 avenue St-Louis

DOCTEUR Guy Pelletier
CHIRURGIEN-DENTISTE
1731, rue St-Calixte, Tél.: 362-7016
Plessisville, P. Q.

Dr M. Morin
CHIRURGIEN-DENTISTE
1582 Ave St-Laurent
Tél.: 362-2083 - Plessisville, P. Q.

TEL. RES.: et BUR.: 362-7869

Laurent Therrien, C. d'A. As.

ASSURANCES GENERALES
Vie . . . Feu . . . Autos . . . Accidents . . . Responsabilité.

1308, rue Napoléon, PLESSISVILLE
(Près de l'église St-Calixte)

Représentant pour la vie: Sun Life du Canada

Emilien Dargy
Gérant de District
Corporation de Prêt et Revenu

Certificats garantis. Placements sur actions de fonds Mutuels et Fiducie.

Tél.: 362-7091 - Plessisville, P. Q.

André CHAMBERLAND Ing. P.
Ingénieur-conseil
1588 St-Laurent - Tél.: 362-2621 - Plessisville

LA LAURENTIENNE
Compagnie Mutuelle d'Assurance
Succursale LES BOIS-FRANCS
Bureau 1628 avenue St-Louis
Téléphone: 362-7720 - PLESSISVILLE
ARSENE ROUSSEAU, gérant

TEL.: 623-0482

Lucien Racine, C.A., R.I.A.,
COMPTABLE AGREE
265, 65^e RUE OUEST,
CHARLESBOURG, QUEBEC 7.

Tél. 362-2728

Dr Joseph Bélanger
Médecin - Vétérinaire
1677, avenue St-Edouard, Plessisville, P. Q.
(Bureau 24 heures par jour).

Tél.: 362-2522 C.P. 116

Geo. Dupont
OPTICIEN D'ORDONNANCE
Diplômé de la Corporation des Opticiens
d'Ordonnances de la Province de Québec
1556 Avenue St-Louis Plessisville, P.Q.

Tél.: Bur.: FE 5-7597 - 570 Notre-Dame Nord
Tél.: Rés.: FE 8-1265 - Thetford-Mines

Paul André Caouette
BA - MAAPQ - MRAIC
ARCHITECTE
Diplômé des Beaux-Arts.
THETFORD-MINES, P. Q.
INFORMATION A PLESSISVILLE: TEL. 362-7227

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
M.A.A.P.Q. - DIPLOMÉ DES BEAUX-ARTS - M.R.A.I.C.
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q.
TELEPHONE: BUREAU - FE 5-7515 - RESIDENCE: FE 8-5202

Tél.: 362-7261 C. P. 248

Jacques Gagné
B. A. LL. L. Avocat et Procureur
1628 Ave St-Louis - Plessisville

HEURES DE BUREAU
Tous les jours Soir
9.00 à 12.00 heures Vendredi de 7.30 à 9.00 heures
2.00 à 5.00 heures fermé le samedi toute la journée.

ASSURANCES U. C. C. Compagnie Mutuelle

JEAN-LOUIS FRADETTE, C.D.A.A.
Vie - Incendie - Auto - Risques divers
Agent: Jean-Louis Michaud Agent: Camille Dubois
1265 Rue St-Calixte Tél. 362-2435
PLESSISVILLE, - P. Q.

CAS URGENTS
Si votre médecin n'est pas là
appelez à l'hôpital - - Tél: 362-7351

Tél.: 362-2127

Dr Raymond Charron
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-2224

Dr Jules CANTIN
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
Heures de Bureau
Avant-midi à l'hôpital
Après-midi: 1.30 - 4 hres - Soirée: 7 hres à 9 hres
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-7235

Dr J.-A. Blais, D. H. P.
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-7157

Dr Bertrand Savoie
MEDECIN - CHIRURGIEN
PLESSISVILLE, - P. Q.
Heures de Bureau
11 hres à midi - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél.: 362-2655

Dr Jules Boisvert
MEDECIN - CHIRURGIEN
1628 Avenue St-Louis, - Plessisville, P. Q.
Heures de bureau:
11 hres à midi - 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres
(Excepté le mercredi après-midi)
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Dr Gabriel Giguère
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada
Sur rendez-vous: Lundi, en soirée
Mardi, après-midi
Jeudi, après-midi
(Aucun changement les autres jours)
1578, avenue St-Edouard - Tél. 362-7777 - Plessisville

Dr P. J. Houde
MEDECIN - CHIRURGIEN
Obstétrique - Rayons X
LYSTER, P. Q.
BUREAU:
2 h. à 5 h. - 7 h. à 9 h. p. m. tous les jours

C. Benoit Chartier,
NOTAIRE, B. A. LL. L.
Cessionnaire des greffes des notaires
L. R. GUILBAULT (1900-1933)
C. E. GOSSELIN (1894-1945)
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)
1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P. Q. - Tél. 362-2152

Tél.: 362-2018 C. P. 550

Tétreault & Tétreault
NOTAIRES
1588 Ave St-Laurent, Plessisville.
Me Jean TETREAU, B. A., LL. B., Stg. D.
Notaire & Syndic
Me Gaston TETREAU, B. A., N. P.
Aussi bureaux à Inverness, St-Ferdinand d'Halifax
Black-Lake, Qué.

Téls.: Bur. 362-2288 1806 St-Louis C. P. 728
Rés.: 362-2597

L. Antonio Gingras, Ltée
COURTIER D'ASSURANCE AGREE
PLESSISVILLE, P. Q.

Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité

Représentants: L. Antonio Gingras et Jean-Guy Gingras
Spécialité: PLAN FAMILIAL

Quatre défaites et une victoire pour les Braves cette semaine

Mardi, le 7 juillet!
Mineurs: 14 Braves: 2

Le lanceur gaucher Jean-Claude Boisvert qui faisait sa première apparition de la saison au monticule, a lancé une très bonne partie, allouant 8 c.s. et deux buts sur balles seulement.

Les Mineurs ont pris l'avance 3-1 dès la manche initiale. Ils ont marqué 6 points à la 6e manche. Darryl Wright frappa un circuit. Les Mineurs ont frappé 13 c.s. contre les lanceurs Claude Drouin et Johnny Gross. Les Braves ont commis 5 erreurs et les Mineurs ont connu une partie parfaite à la défensive.

Sommaire:
Mineurs: 310 016 102
Braves: 100 000 001
Boisvert et Hamelin, Drouin, Gross (6) et Mastin, Vaillancourt 7.

Mercredi, le 8 juillet:
Athlétiques: 1 Braves: 0 (deux fois)

Les Athlétiques de Québec ont réussi à vaincre les Braves de Plessisville à deux reprises mercredi au stade de Québec, Marcel Sanschagrin et Ernie Drolet se sont livrés un intéressant duel au monticule. Ce fut le premier échec de Drolet en neuf départs.

Sommaire:
Athlétiques: 000 100 0
Braves: 000 000 0
Drolet et Vaillancourt, Sanschagrin et Sénéchal.

Ernie Drolet a tenté de maîtriser les Athlétiques dans la deuxième partie mais a subi son deuxième revers de la saison. Plessisville a

cogné 3 c.s. et les hommes de Sanschagrin 4.
Sommaire:
Athlétiques: 100 000 0
Braves: 000 000 0
Ces 2 joutes qui étaient des parties à reprendre durèrent 7 manches.

Jeudi: (9 juillet)
Braves: 7 Athlétiques: 0

Les Braves de Plessisville ont réussi un total de 12 c.s. contre les frères Jacques et Marcel Sanschagrin pour vaincre les Athlétiques de Québec au compte de 7-0. Réal Boissonneault a toujours été maître de la situation en allouant seulement 5 c.s.

Raymond Vaillancourt a dirigé l'offensive des Braves avec deux doubles et un simple. Marcel Guay frappa 3 fois en lieu sûr.

Sommaire:
Braves: 102 121 000
Athlétiques: 000 000 000
Boissonneault et Vaillancourt, J. Sanschagrin, M. Sanschagrin (8) et Bédard.

Dimanche, P.M. à Plessisville: Indiens: 9 Braves: 6

Les Braves de Plessisville ont subi la défaite aux mains des Indiens

ABSENT

M. Jean-Denis Mauger

Optométriste

sera ABSENT de son bureau à Plessisville,

du 18 juillet au 29 juillet 1964.

Fermé pour Vacances

Le SALON CAPRI, à Plessisville, sera fermé

du 18 juillet au 3 août 1964, inclusivement

Salon Capri

2051, ave St-Laurent,

Tél.: 362-7439

Mme Bernardin Ruel, prop.,

Plessisville, P.Q.

Soirée Récréative

à l'occasion du prochain mariage de

Mlle ALBERTINE VIGNEAULT

et de

Monsieur MICHEL ROBERGE

à la Salle de l'Hôtel de Ville de Plessisville

Dimanche, le 19 juillet 1964

Admission: \$1.00 par personne

Orchestre: Comets.

Fermé pour Vacances

Nous prions nos clients et la population de prendre note que notre atelier sera

Fermé du 18 juillet au 25 juillet 1964

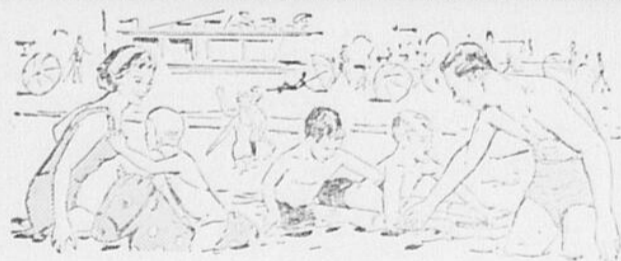
pour raison de vacances.

Bonneville TV Service

1966, rue St-Calixte,

Tél.: 362-2755,

Plessisville, P.Q.



Pour vos vacances,

Visitez: **Atlantic City**

du 18 juillet au 24 juillet 1964.

Les chutes Niagara et l'exposition de Toronto

du 22 août au 28 août 1964.

Les excursions:

HERVE PROVENCHER, de Plessisville,

Guide:

Mlle Suzanne Côté de Plessisville

Transport par:

AUTOBUS DES BOIS-FRANCS LTEE, de Plessisville,

Pour information:

AUTOBUS DES BOIS-FRANCS LTEE

Plessisville Tél.: 362-2383

Mlle Suzanne Côté Plessisville Tél.: 362-7455

Mlle Fernandne Gagnon Plessisville Tél.: 362-2926

Terminus d'Autobus Plessisville Tél.: 362-2305

Terminus d'Autobus Princeville Tél.: 264-5225

Terminus d'Autobus Thetford-Mines Tél.: Féd. 5-5120

Terminus d'Autobus Victoriaville Tél.: 752-5400

Monsieur et Madame Jacques Chassé

remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion des décès de

Madame Aimé Chassé

survenu le 15 mars

et de

M. le Juge Aimé Chassé

survenu le 15 juin.

Plessisville, juin 1964.

Madame Henri Saulnier Monsieur Arthur Saulnier

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, cartes de sympathie, visites, assistance aux funérailles, télégrammes, services rendus, lors du décès de

Monsieur Henri Saulnier

Plessisville, juin 1964.

Fermé pour vacances

Le SALON FRANCOISE, situé au No 1295, rue Cormier, à Plessisville, sera fermé

du 19 juillet au 31 juillet 1964.

Françoise EAST
propriétaire

Tél.: 362-2748,

Plessisville.

Fermé pour vacances

Le SALON de BARBIER de MM. DUBOIS ET BRASSARD, à Plessisville, sera fermé

du 25 juillet A MIDI
au 3 août 1964, inclusivement.

DUBOIS et BRASSARD

1667, rue St-Calixte,

Plessisville, P.Q.

En Vacances !

Ma CORDONNERIE sera

fermée du 19 juillet au 2 août 1964

pour raison de vacances.

Merci à tous mes clients. J'espère vous servir de nouveau à mon retour.

La Cordonnerie Landry

Plessisville, P.Q.

Position d'avenir

Jeune homme célibataire, âgé de 20 à 22 ans, avec instruction de 11 ou 12ième année, prêt à être entraîné comme VENDEUR chez important dépositaire d'automobile.

Ecrire à:

Case Postale 220

PLESSISVILLE, P.Q.

AVIS de convocation

Une **ASSEMBLEE GENERALE SPECIALE** des
sociétaires de la **CAISSE POPULAIRE** de
Plessisville sera tenue le

30 juillet, à l'Hôtel de Ville

à huit heures p.m.,

dans le but de:

- 1) Etudier et adopter le nouveau règlement de régie interne;
- 2) Etudier le projet d'achat de terrains et de construction d'un nouvel immeuble.

Le Conseil d'administration,

La Caisse Populaire de Plessisville.

de Québec. Lee Nicholas a espacé 7 c.s. aux champions du circuit Drouin pour se mériter la victoire.

René Ouzilleau et Jean-Marc Samson ont dirigé l'attaque des vainqueurs avec un circuit chacun à la 3e.

Marcel Guay a réussi son 2e "grand slam" de la saison à la 9e.

Ernie Drolet et Serge Tanguay ont pris le chemin des "douches" au cours de la joute de dimanche. Drolet qui frappa un long coup à l'extérieur du champ droit et l'arbitre déclara: "fausse balle". Drolet et Tanguay qui ont protesté violemment ont été expulsés.

Sommaire:
Indiens: 105 012 000
Braves: 000 000 105
Nicholas et Huot, Gross, Boissonneault et Vaillancourt.

INAUGURATION . . .

(Suite de la page 1)

mônier de l'OTJ, de M. Paul Gendron qui a rempli le rôle de maître de cérémonie, de Mlle Céline Brissette, monitrice en chef, de M. Roland Gingras, de Mlle Yvonne Roger, présidente du CAP et de Mme St-Hilaire, présidente du club social et culturel de Princeville, qui était invitée à venir se rendre compte du travail accompli à Plessisville. En effet, on sait que Mme St-Hilaire réalise à Princeville un très beau travail du côté des adolescentes.

Les discours

M. Gendron, qui était en même temps animateur d'une émission pour les ondes de CFDA, a demandé, devant le microphone, au notaire Tétrault, les motifs qui l'ont poussé à prêter cette grange qui est située rue Ste-Thérèse. Me Tétrault a déclaré que ce local a été rendu vacant par le ministère de la voirie qui s'en servait auparavant pour y remiser son matériel et qu'il était opportun, selon lui, de lui assigner une attribution utile. "Je suis très heureux, dit Me Tétrault, d'avoir pu vous accommoder!". Il a été remercié par Mlle Brissette et par quarante adolescentes qui ont manifesté bruyamment leur enthousiasme.

Mme St-Hilaire a été invitée à expliquer ce qu'elle faisait, à Princeville, pour les adolescentes, M. l'abbé Côté a également ajouté quelques mots, de même que M. Gingras.

Le concours

Mlle Roger a expliqué aux adolescentes en quoi consiste le concours du CAP, pour les jeunes. Les travaux d'artisanat, la photographie, le travail sur bois mort, etc. sont autant de passe-temps agréables qui peuvent leur apporter de la satisfaction d'expression intéressante. Mlle tion et les aider à trouver un moyen la semaine des arts qui se tiendra à la fin des vacances. Elle a remercié M. Gendron de l'hospitalité qu'il donnera à cette activité. Roger a aussi annoncé officiellement du conseil des arts de Plessisville, dans son centre des loisirs.

La cérémonie s'est terminée par

un chant des adolescentes.

Le local

Le local était particulièrement bien nettoyé et les jeunes filles l'avaient orné de toutes sortes de photos, mobilier de circonstance, tables, chevalets de peinture et autres objets susceptibles de rendre agréable la vie dans la grange. Nul doute que nos jeunes, qui sont souvent négligées dans les programmes d'OTJ, s'y sentiront vraiment chez elles et qu'elles y passeront d'heureux moments.

UNE REQUETE. . .

(Suite de la page 1)

mande; il faut souligner cette suite dans les idées. Il se peut que d'ici peu de grands changements économiques pressent la ville de Plessisville et que ce soit elle dans ce cas, qui fasse les démarches. Les citoyens de la station n'ont rien à perdre, de toute manière.

Avis de motion

Lors de l'assemblée de cette semaine, M. Paul-Emile Bilodeau a donné avis de motion qu'à une prochaine assemblée le règlement No. 288 de la circulation serait amendé.

UNE ANNONCE DANS VOTRE JOURNAL
ASSURE LE SUCCES DE VOTRE ENTREPRISE

Théâtre
COLONIAL
COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"
TEL.: 362-2228 - Rue St-Edouard
PLESSISVILLE

La Direction présente cette semaine

Jeudi, vendredi, samedi, 16, 17, 18 juillet
EN PROGRAMME DOUBLE

"L'homme aux cent visages"

avec: Vittorio Gassman, Anna Maria Serrero, Dorian Grey
Faux prêtre... faux général... faux policier... Vittorio Gassman
vous fera mourir de rire... Un chef-d'oeuvre d'interprétation...
en plus:

"KONGA"

EN COULEURS avec: Michael Gough, Margo Johns,
Gess Conrad, Claire Gordon...

Dimanche, lundi, mardi, 19, 20, 21 juillet

CINEMASCOPE COULEURS
ENTIEREMENT PARLE FRANCAIS

"Opération Geishas"

avec: Glenn Ford, Donald O'Connor, Mike Taki, etc.
Version française de "Cry for happy"

En plus un sujet court en Technicolor.
Trois excellents artistes dans un film superbe... une comédie pleine d'humour...

HEURES DES SPECTACLES

Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.

à 7.45 heures P. M.

Lun. Mar. Merc. Jeu. Ven., une seule représentation

Samedi: 7.00, 8.15 et 10.00 heures P. M.